

PROJEKTOVÁ ZMLUVA

na realizáciu projektu v rámci programu

**„Miestne a regionálne iniciatívy na zníženie národných nerovností a podporu sociálnej inklúzie“**

spolufinancovaného

z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky



## Článok 1. ZMLUVNÉ STRANY

### 1.1. Správca programu

Názov: Úrad vlády Slovenskej republiky  
Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava  
Právna forma: rozpočtová organizácia  
IČO: 00151513  
DIČ: 2020845057  
Štatutárny orgán: Ing. Ján Krak, generálny riaditeľ sekcie bilaterálnych finančných nástrojov Úradu vlády SR, splnomocnený vedúcim Úradu vlády SR na základe plnomocenstva č. 12/PL/1/2014 zo dňa 11. júna 2014

a

### 1.2. Prijímateľ:

Názov: eMKLub  
Sídlo: Dolná 48/19, 967 01 Kremnica  
Právna forma: združenie  
IČO: 00621200  
DIČ: 2020536628  
Štatutárny orgán: Ing. Rudolf Toma, štatutárny zástupca  
Projektový účet: SK04 0200 0000 0011 2609 2857

## Článok 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto **Zmluvu** podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a na základe nasledovných medzinárodných zmlúv:
- 2.1.1. Memorandum o porozumení pre implementáciu Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2009 - 2014 (ďalej len „**Memorandum**“) uzatvorené medzi Slovenskou republikou a **Výborom pre finančný mechanizmus** dňa 26.10.2010 v znení neskorších zmien, podľa ktorého Úrad vlády Slovenskej republiky plní funkciu **Národného kontaktného bodu** a vykonáva úlohy **Správca programu** pre program „*Miestne a regionálne iniciatívy na zníženie národných nerovností a podporu sociálnej inklúzie*“ (ďalej len „**Program**“),
- 2.1.2. Programová dohoda uzatvorená medzi Výborom pre finančný mechanizmus a Úradom vlády Slovenskej republiky ako Národným kontaktným bodom o financovaní Programu „*Miestne a regionálne iniciatívy na zníženie národných nerovností a podporu sociálnej inklúzie*“ dňa 6.11.2012 (ďalej len „**Programová dohoda**“), ktorá stanovuje výšku finančného príspevku na **Program** z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2009 - 2014 (ďalej len „**FM EHP**“) a výšku spolufinancovania programu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, ako aj práva, povinnosti a zodpovednosť strán pri realizácii **Programu**.
- 2.2. Realizácia projektov v rámci programu financovaného z **FM EHP** je okrem medzinárodných zmlúv a všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a legislatívy Európskej únie (ďalej aj „**legislatíva SR a EÚ**“) upravená aj predpismi, ktoré vydal Výbor pre finančný mechanizmus (ďalej len „**VFM**“) v súlade s Protokolom 38b k Zmluve o EHP o Finančnom mechanizme EHP 2009 – 2014 a predpismi, ktoré vydal **Národný kontaktný bod** alebo **Certifikačný orgán** v súlade s materiálmi schválenými vládou SR. Súbory týchto predpisov tvoria **Právny rámec FM EHP** a **Pravidlá**

**implementácie.** Tieto predpisy nemajú povahu všeobecne záväzných právnych predpisov, avšak **Prijímateľ** sa ich podpisom tejto **Zmluvy** zaväzuje dodržiavať.

- 2.3. Zmluvné strany uzatvárajú túto **Zmluvu** na základe žiadosti o projekt registrovanej pod číslom 8514/2013/ORINFM a 3655/2014/ONG v znení jej verzie 2.0, (ďalej len „**Žiadosť o projekt**“), ktorú predložil **Prijímateľ** v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o projekt zo dňa 20.08.2013 - kód výzvy „**SI01**“ (ďalej len „**Výzva**“) a po jej schválení **Správcom programu** akceptoval ponuku **Správcu programu** na poskytnutie **Projektového grantu** na realizáciu projektu s názvom „Brána jazykov otvorená - oživme rómsky jazyk ako zdroj identity“, ktorému bolo pridelené číslo „SI01014“ (ďalej len „**Projekt**“) za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**.
- 2.4. Na poskytnutie **Projektového grantu** na realizáciu **Projektu** nie je právny nárok. Plnenie poskytnuté na základe tejto **Zmluvy Prijímateľovi** nie je vyvážené priamou protihodnotou poskytnutou **Prijímateľom Správcom programu**.
- 2.5. Táto **Zmluva** sa riadi a je uzatvorená podľa práva Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa riadia právom Slovenskej republiky. Túto **Zmluvu** je potrebné vykladať tiež so zreteľom a v nadväznosti na **Právny rámec FM EHP a Pravidlá implementácie**.
- 2.6. Táto **Zmluva** obsahovo vychádza z informácií písomne poskytnutých **Prijímateľom**, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene **Správcom programu** alebo iným **Správcom programu** povereným osobám v dobe pred jej uzatvorením, a to najmä v **Žiadosti o projekt** a počas hodnotenia **Projektu**. Ak sa zistí, že táto **Zmluva** vychádza zo skreslených, nepresných, neúplných alebo nepravdivých informácií poskytnutých **Prijímateľom**, a to bez ohľadu na dôvod, čas a úmyselnosť ich poskytnutia, zmluvné strany sa dohodli, že **Správca programu** je oprávnený odstúpiť od tejto **Zmluvy** a **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant**.

### Článok 3. VÝKLAD POJMOV

- 3.1. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované v článku 1 **Všeobecných zmluvných podmienok** a/alebo v **Právnom rámci FM EHP** a/alebo v **Pravidlách implementácie**. Ak je pojem v tejto **Zmluve** definovaný odlišne ako v **Právnom rámci FM EHP** alebo v **Pravidlách implementácie**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto **Zmluve**.
- 3.2. Táto Projektová zmluva bez príloh sa v texte a v prílohách označuje ako „**Projektová zmluva**“. Neoddeliteľnú súčasť **Projektovej zmluvy** tvoria nasledovné prílohy, ktoré je potrebné vykladať v súvislosti s ustanoveniami **Projektovej zmluvy**:
  - 3.2.1. Príloha č. 1 Ponuka Správcu programu na poskytnutie Projektového grantu, ktorá je v texte označovaná ako „**Ponuka na poskytnutie grantu**“,
  - 3.2.2. Príloha č. 2 Všeobecné zmluvné podmienky, ktoré sú v texte označované ako „**Všeobecné zmluvné podmienky**“ alebo „**VZP**“,**Projektová zmluva** vrátane všetkých príloh sa v texte označuje ako „**Zmluva**“.

### Článok 4. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto **Zmluvy** je zabezpečiť, aby **Prijímateľ** zrealizoval **Projekt**, ktorý bude **Správca programu** za podmienok stanovených v tejto **Zmluve** spolufinancovať z **FM EHP** a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, a ktorý prispeje k dosiahnutiu celkového cieľa **Programu** a jeho výstupov ustanovených v **Programovej dohode**, ako aj k dosiahnutiu celkových cieľov **FM EHP**, ktoré sú vymedzené v článku 1.2 **Nariadenia o implementácii FM EHP 2009-2014** prijatého dňa 13. januára 2011 **VFM** v znení neskorších zmien (ďalej len „**Nariadenie**“).

### Článok 5. PREDMET ZMLUVY

- 5.1. Predmetom tejto **Zmluvy** je úprava práv a povinností zmluvných strán a vymedzenie zmluvných podmienok pre poskytnutie **Projektového grantu** zo strany **Správcu programu Prijímateľovi**, za účelom zabezpečenia realizácie **Projektu**.

- 5.2. **Správca programu** sa zaväzuje spolufinancovať realizáciu **Projektu** a poskytnúť **Prijímateľovi Projektový grant** v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP**, v **Pravidlách implementácie** a v súlade s **legislatívou SR a EÚ**. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu** a udržanie **Výsledkov projektu**, s cieľom zabezpečiť maximálny úžitok pre cieľové skupiny **Projektu** počas **Doby udržateľnosti projektu**, a za týmto účelom prijať **Projektový grant** v rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP**, v **Pravidlách implementácie** a v súlade s **legislatívou SR a EÚ**.

#### Článok 6. ŠPECIFIKÁCIA PROJEKTU

- 6.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť, aby v rámci **Projektu** bol dosiahnutý **Cieľ projektu** podľa bodu 1.3.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**, aby boli dosiahnuté **Výstupy projektu** a **Výsledky projektu** podľa bodu 2.9. a 2.10 **Ponuky na poskytnutie grantu** a aby boli dosiahnuté všetky cieľové hodnoty definovaných indikátorov stanovených v bode 3 **Ponuky na poskytnutie grantu**, ako aj všetky cieľové hodnoty špecifických indikátorov, ak sú stanovené v bode 5.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**, a to všetko v súlade s harmonogramami realizácie **Projektu** podľa bodu 4 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 6.2. Položkový **Rozpočet projektu** je špecifikovaný v bode 2.8 **Ponuky na poskytnutie grantu**. Podrobný **Rozpočet projektu**, vrátane jednotkových cien, ako aj ďalšie detailné informácie o **Projekte**, najmä o spôsobe jeho realizácie a o udržaní **Výsledkov projektu**, ktoré nie sú uvedené priamo v tejto **Zmluve**, sú uvedené v aktuálnej verzii **Žiadosti o projekt** registrovanej u **Správcu programu**.
- 6.3. Ak je **Prijímateľ** v omeškaní s plnením povinností podľa tohto článku, je povinný, ak ho **Správca programu** vyzve, vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5 **VZP**.

#### Článok 7. CELKOVÉ OPRÁVNENÉ VÝDAVKY A PROJEKTOVÝ GRANT

- 7.1. Maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt** je uvedená v bode 2.1.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.2. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi**, za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP** a v **Pravidlách implementácie**, **Projektový grant** maximálne do výšky sumy podľa bodu 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 7.3. Ak sa zmení výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt**, najmä, nie však výlučne, z dôvodu určenia **Finančnej korekcie** podľa bodu 13.2. **VZP**, miera grantu podľa bodu 2.5 **Ponuky na poskytnutie grantu** zostane nezmenená.
- 7.4. Konečná výška sumy **Projektového grantu** poskytnutého na realizáciu **Projektu** sa určí na základe **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov Prijímateľa**, avšak maximálna výška **Projektového grantu** uvedená v bode 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** a maximálna miera **Projektového grantu** uvedená v bode 2.1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** nesmie byť v žiadnom prípade prekročená.
- 7.5. **Prijímateľ** berie na vedomie, že ustanoveniami tohto článku nie je dotknuté právo **Správcu programu** alebo inej **Oprávnenej osoby** určiť **Finančnú korekciu** podľa článku 13.2. **VZP**, ktorou sa zníži maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt**.

#### Článok 8. DOBA REALIZÁCIE PROJEKTU A OBDOBIE OPRÁVNENOSTI VÝDAVKOV

- 8.1. Deň začatia realizácie **Projektu** sa zhoduje s dňom nadobudnutia účinnosti tejto **Zmluvy**, pokiaľ v bode 1.3.6 **Ponuky na poskytnutie grantu** nie je stanovený iný dátum.
- 8.2. Plánovaný termín ukončenia **Projektu** je stanovený v bode 1.3.7 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 8.3. **Prijímateľ** je oprávnený realizovať **Projekt z Projektového grantu** len v období, ktoré začína plynúť podľa bodu 8.1. tohto článku a končí najneskôr podľa bodu 2.2.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** (ďalej len „**Obdobie oprávnenosti výdavkov**“); **Vecné plnenie výdavku** aj **Finančné plnenie výdavku** musí byť začaté a ukončené (výdavok musí byť zrealizovaný) počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**.

- 8.4. Na výdavky, ktorých **Vecné plnenie výdavku** bolo ukončené, a s ktorými súvisiaci účtovný doklad bol vystavený v posledný mesiac **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, môže **Správca programu** prihladať, za predpokladu, že **Finančné plnenie výdavku** bolo ukončené do 30 dní od uplynutia posledného dňa **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, akoby boli zrealizované počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**.
- 8.5. **Obdobie oprávnenosti výdavkov** sa zhoduje s **Dobou realizácie projektu**, ak v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.

## Článok 9. UKONČENIE PROJEKTU A DOBA UDRŽATEĽNOSTI PROJEKTU

- 9.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje ukončiť **Projekt** riadne a včas. **Projekt** je ukončený riadne a včas, ak sa dosiahnu všetky požadované **Výstupy projektu**, **Výsledky projektu** a naplnia ich indikátory do uplynutia posledného dňa **Doby realizácie projektu**, **Prijímateľ** predloží Správcom programu vyplnenú **Záverečnú správu o projekte** v lehote do 30 pracovných dní od jej sprístupnenia **Správcom programu**, **Správca programu** schváli **Záverečnú správu o projekte** a zmluvné strany si vzájomne vyrovnajú všetky záväzky, vrátane finančného vysporiadania a iných právnych nárokov zmluvných strán, vyplývajúcich z tejto **Zmluvy** a všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
- 9.2. Ak **Projekt** nebol ukončený do uplynutia posledného dňa **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, **Prijímateľ** sa zaväzuje dokončiť **Projekt** z **Dodatočných vlastných zdrojov** v primeranej lehote určenej **Správcom programu** alebo **VFM**. V prípade omeškania **Prijímateľa** s plnením povinnosti dokončiť **Projekt** z **Dodatočných vlastných zdrojov** v stanovenej lehote, vzniká **Správcom programu** nárok na vrátenie celého dovtedy poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti v súlade s rozhodnutím **VFM** podľa bodu 7.14.6 **Nariadenia**.
- 9.3. **Správca programu** je oprávnený **Projekt** ukončiť aj pred termínom ukončenia **Projektu** t. j. predčasne, a to aj bez schválenia **Záverečnej správy o projekte**, najmä, ale nie výlučne, z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti**, resp. **Podozrenia z nezrovnalosti**, ak **Prijímateľ** nemôže pokračovať v realizácii **Projektu** a/alebo **Správca programu** nemôže poskytovať **Prijímateľovi Projektový grant** podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP** alebo **Pravidiel implementácie**.
- 9.4. V prípade predčasného ukončenia **Projektu** podľa bodu 9.3. tohto článku, ak **Prijímateľovi** nevznikla povinnosť vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant**, si **Správca programu** vyhradzuje právo určiť začiatok a koniec **Doby udržateľnosti projektu**, pričom prihlada najmä na výšku poskytnutého **Projektového grantu** a **Cieľ projektu**. Ukončením **Projektu** končí aj **Doba realizácie projektu**.
- 9.5. **Doba udržateľnosti projektu** začína plynúť dňom schválenia **Záverečnej správy o projekte Správcom programu** a plynie počas obdobia stanoveného v bode 6.1.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 9.6. **Prijímateľ** je povinný udržať výsledky **Projektu** a splniť podmienky stanovené v bode 6.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** počas **Doby udržateľnosti projektu**. V prípade nesplnenia, resp. omeškania s plnením tejto povinnosti je **Prijímateľ** povinný, ak ho **Správca programu** požiada, vrátiť celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5. **VZP**.

## Článok 10. OPRÁVNENÉ VÝDAVKY

- 10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že **Projektový grant** je možné podľa tejto **Zmluvy** použiť len na úhradu skutočne vzniknutých (vynaložených), odôvodnených a riadne preukázateľných **Oprávnených výdavkov**, ktoré boli **Prijímateľom** náležite deklarované v **Priebežnej správe o projekte**, resp. **Záverečnej správe o projekte** a následne **Správcom programu** schválené.
- 10.2. Za **Oprávnené výdavky** v rámci **Projektu** sú považované výdavky (náklady) podľa kapitoly 7 **Nariadenia** a čl. 11 **Projektovej zmluvy**, ktoré:
- 10.2.1. sú uvedené v poslednej verzii **Žiadosti o projekt**, ktorá bola schválená **Správcom programu** alebo zmenená v súlade s touto **Zmluvou**,
- 10.2.2. vznikli a spĺňajú kritériá oprávnenosti podľa **Právneho rámca FM EHP**, najmä článku 7.2, **Nariadenia**, **Pravidiel implementácie** a tejto **Zmluvy**,

- 10.2.3. vznikli počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov** v súlade s legislatívou SR a EÚ, resp. s legislatívou krajiny **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, a v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve**.
- 10.3. **Prijímateľ** berie na vedomie, že schválením **Priebežnej správy o projekte** a **Záverečnej správy o projekte** nie je dotknuté právo **Správca programu** alebo inej **Oprávnenej osoby** postupovať podľa článku 13 **VZP**, ak sa v **Projekte** vyskytnú **Nezrovnalosti** a/alebo **Podozrenia z nezrovnalosti**.
- 10.4. **Správca programu** posudzuje oprávnenosť **Deklarovaných výdavkov** v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP**, s **Pravidlami implementácie**, s národnou legislatívou a legislatívou EÚ a vyhradzuje si právo rozhodnúť, či **Deklarovaný výdavok** spĺňa kritériá podľa bodu 10.2. tohto článku.
- 10.5. **Prijímateľ** je povinný kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** preukázať oprávnenosť výdavku zrealizovaného z **Projektového grantu** v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP**, najmä článkom 7.13 **Nariadenia**, s **Pravidlami implementácie**, s národnou legislatívou a legislatívou EÚ.
- 10.6. Ak je **Prijímateľ**, podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov platiteľom DPH, DPH nie je oprávneným výdavkom, a preto je **Prijímateľ** oprávnený uhradiť z **Projektového grantu** len výdavok vo výške bez DPH. V prípade, že **Prijímateľ** zmení svoj štatút z platiteľa DPH na osobu, ktorá nie je platiteľom DPH, výška **Projektového grantu** sa nemení. Ak **Prijímateľ** zmení svoj štatút z osoby, ktorá nie je platiteľom DPH na osobu, ktorá je platiteľom DPH počas **Obdobia oprávnenosti výdavkov**, maximálna výška **Projektového grantu Prijímateľa** podľa bodu 7.3 **Projektovej zmluvy** sa zníži o percentuálnu sadzbu DPH platnú v čase zmeny.

#### Článok 11. OSOBITNÉ PRAVIDLÁ PRE OPRÁVNENOSŤ VÝDAVKOV

- 11.1. Nie sú stanovené žiadne osobitné pravidlá pre oprávnenosť výdavkov.

#### Článok 12. ŠTÁTNA POMOC

- 12.1. **Projektový grant** poskytnutý na základe tejto **Zmluvy** nepredstavuje štátnu pomoc.

#### Článok 13. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 13.1. Zmluvné strany sa dohodli, že:
- 13.1.1. body 3.5., 4.1., 4.2., 4.3., 4.4., 4.5. a 4.6.3.b **VZP** sa nebudú aplikovať,
- 13.1.2. ak z kontextu nevyplýva iný zámer, každý odkaz v **Zmluve** na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien a každý odkaz na ktorýkoľvek právny predpis znamená príslušný právny predpis v platnom znení (vrátane rekodifikácií). Toto ustanovenie nemá vplyv na výklad pojmov uvedených v článku 1 **VZP** podľa bodu 3.1. **Projektovej zmluvy**.

#### Článok 14. ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV

- 14.1. Neuplatňuje sa.

#### Článok 15. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

- 15.1. Táto **Zmluva** nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 15.2. Táto **Zmluva** je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

- 15.3. Táto **Zmluva** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí buď dňom uplynutia **Doby udržateľnosti projektu** alebo dňom uplynutia piatich rokov odo dňa schválenia Záverečnej správy o programe **VFM**, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr. **Správca programu** zverejní dátum schválenia Záverečnej správy o programe **VFM** na svojom webovom sídle.

## Článok 16. ZMENA ZMLUVY

- 16.1. Túto **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny alebo doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k **Zmluve**, pokiaľ v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.
- 16.2. Akékoľvek návrhy na zmenu obsahu tejto **Zmluvy** prerokujú zmluvné strany najneskôr do 30 pracovných dní od prijatia písomného návrhu na zmenu.
- 16.3. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene v dokumentoch, resp. k vydaniu nových dokumentov v rámci **Právneho rámca FM EHP** a/alebo **Pravidiel implementácie, Správca programu** uverejní nové znenie týchto dokumentov, resp. nové dokumenty na svojom webovom sídle [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk). Za vyjadrenie súhlasu a vôle **Prijímateľa** byť viazaný zmeneným alebo novým dokumentom sa považuje najmä konkludentný prejav vôle **Prijímateľa** spočívajúci vo vykonaní faktických alebo právnych úkonov, ktorými pokračuje v zmluvnom vzťahu. Ide najmä o zasielanie **Priebežných správ o projekte**, prijatie platby **Projektového grantu** a pod. Od tohto okamihu sa zmluvné strany riadia a postupujú podľa takto zmenených dokumentov. Toto ustanovenie nemá vplyv na výklad pojmov uvedených v článku 1 **VZP** podľa bodu 3.1. **Projektovej zmluvy**. Zmluvné strany sa dohodli, že zmena **Zmluvy** nie je potrebná, ak ide o zmenu identifikačných údajov uvedených v článku 1 **Projektovej zmluvy** a v bode 1.1 **Ponuky na poskytnutie grantu**, pokiaľ nemá za následok zmenu v subjekte **Prijímateľa**. Týmto ustanovením nie sú dotknuté povinnosti **Prijímateľa** podľa bodu 7.2.2. **VZP**.
- 16.4. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie tejto **Zmluvy** stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, s **Právnym rámcom FM EHP** alebo s **Pravidlami implementácie**, nespôsobí to neplatnosť celej **Zmluvy**. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním bezodkladne nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením neodporujúcim zákonu tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný **Zmluvou** a nahrádzaným ustanovením.

## Článok 17. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 17.1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto **Zmluvy** prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 17.2. Prípadné spory vyplývajúce z tejto **Zmluvy** sa budú riešiť prednostne zmierom. V prípade, ak zmier nebude možné dosiahnuť, zmluvné strany predložia svoj spor na vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike.
- 17.3. Táto **Zmluva** je vyhotovená v siedmich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre **Prijímateľa**, päť rovnopisov je určených pre **Správca programu**.
- 17.4. Všetky dokumenty **Prijímateľa** predkladané **Správci programu** musia byť podpísané jeho štatutárnym orgánom a v prípade potreby preložené do anglického jazyka. **Prijímateľ** zodpovedná za presnosť prekladu a možné dôsledky, ktoré môžu vzniknúť z akéhokoľvek nepresného prekladu.
- 17.5. **Prijímateľ** najneskôr s prvým oficiálne predloženým dokumentom dokladá úradne overený podpisový vzor štatutárneho orgánu. V prípade zmeny štatutárneho orgánu je **Prijímateľ** povinný predložiť **Správci programu** podpisový vzor nového štatutárneho orgánu bezodkladne, najneskôr v lehote do 5 pracovných dní odo dňa účinnosti zmeny.
- 17.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto **Zmluve** je slobodná a vážna, text **Zmluvy** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Zmluvu** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané touto **Zmluvou** zmluvné strany vyjadrujú svojimi podpismi na tejto **Zmluve**.

Prílohy **Projektovej zmluvy**:

Príloha č. 1 Ponuka Správcu programu na poskytnutie Projektového grantu,

Príloha č. 2 Všeobecné zmluvné podmienky.

V Bratislave dňa .....

V ..... dňa .....

.....

**Úrad vlády SR**  
v zastúpení  
Ing. Ján Krak  
generálny riaditeľ

.....

**eMKLub**  
v zastúpení  
Ing. Rudolf Toma  
štatutárny zástupca



## PONUKA NA POSKYTNUTIE GRANTU

### 1 IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

#### 1.1 Identifikácia Prijímateľa:

- 1.1.1 **Obchodné meno Prijímateľa:** eMKLub  
Dolná 48/19  
1.1.2 **Adresa sídla:** 967 01 Kremnica

#### 1.2 Údaje kontaktnej osoby:

- 1.2.1 **Meno a priezvisko:** Rudolf Toma  
1.2.2 **E-mail kontaktnej osoby:**

#### 1.3 Identifikácia Projektu:

- 1.3.1 **Názov Projektu:** Brána jazykov otvorená - oživme rómsky jazyk ako zdroj identity  
1.3.2 **Číslo Projektu:** SI01014  
1.3.3 **Názov Programovej oblasti:** Miestne a regionálne iniciatívy na zníženie národných nerovností a podporu sociálnej inklúzie  
1.3.4 **Cieľ Projektu:** Miestne a regionálne orgány, ako aj súkromné a občianske spoločnosti vyvíjajúce iniciatívy na posilnenie antidiskriminačných opatrení pre skupiny ohrozené sociálnym a ekonomickým vylúčením  
1.3.5 **Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu:** 28.07.2014  
1.3.6 **Deň začatia realizácie Projektu:** Deň nadobudnutia účinnosti **Projektovej zmluvy**  
1.3.7 **Plánovaný termín ukončenia Projektu:** 30. 04. 2016  
1.3.8 **Komponent/opatrenie:** Malé granty na podporu rómskej inklúzie a interkultúrnych projektov na základných a stredných školách

#### 1.4 Identifikácia Partnerov

Neuplatňuje sa.

#### 1.5 Dokumenty

- 1.5.1 Táto **Ponuka na poskytnutie grantu** je vypracovaná podľa údajov poskytnutých **Prijímateľom**:
- vo verzii č. 2 **Žiadosti o projekt**, číslo spisu 8514/2013/ORINFM a 3655/2014/ONG,
  - v liste zo dňa 11.08.2014, ktorým **Prijímateľ** akceptoval túto **Ponuku na poskytnutie grantu**.

### 2 FINANCOVANIE PROJEKTU

#### 2.1 Súhrnné údaje

- 2.1.1 **Celkové oprávnené výdavky Projektu** nepresiahnu 40 000 eur.  
2.1.2 **Projektový grant** nepresiahne 40 000 eur.  
2.1.3 **Neoprávnené výdavky Projektu** sú 0 eur.  
2.1.4 **Miera Projektového grantu** nepresiahne 100%.  
2.1.5 **Spolufinancovanie Projektu** z vlastných zdrojov nepresiahne 0 eur.  
2.1.6 **Projektový grant** aj každá jeho časť je tvorená z príspevku príslušného finančného mechanizmu a príspevku štátneho rozpočtu SR v pomere 85%/15%.

## 2.2 Oprávnenosť výdavkov

2.2.1 Výdavky nesmú byť realizované pred nadobudnutím účinnosti **Projektovej zmluvy**.

2.2.2 Výdavky musia byť zrealizované do 30. 4. 2016.

2.2.3 Neuplatňuje sa.

2.2.4 Neuplatňuje sa.

## 2.3 Rozdelenie Celkových oprávnených výdavkov

Neuplatňuje sa.

## 2.4 Rozdelenie Projektového grantu

Neuplatňuje sa.

## 2.5 Miera Projektového grantu

2.5.1 **Miera Projektového grantu** nepresiahne 100%.

## 2.6 Spolufinancovanie

Neuplatňuje sa.

## 2.7 Neoprávnené výdavky

Neuplatňuje sa.

## 2.8 Finančný plán – zhrnutie rozpočtových kapitol

2.8.1 Maximálne limity rozpočtových kapitol **Prijímateľa** sú uvedené v eurách v tabuľke č. 1.

2.8.2 **Prijímateľ** je oprávnený prekročiť limity rozpočtových kapitol presunom finančných prostriedkov z iných kapitol. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov rozpočtových kapitol o viac ako 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**.

2.8.3 Presuny podľa bodu 2.8.2 sa považujú za sledovanú zmenu **Projektu**.

2.8.4 Neuplatňuje sa.

Tabuľka č. 1

Kapitola / Limit rozpočtovej kapitoly	Prijímateľ	Partner1	Partner2	Partner3	Partner4	Partner5	Partner6	Spolu
Mzdové náklady	14 240	0	0	0	0	0	0	14 240
Cestovné náklady a náhrady	0	0	0	0	0	0	0	0
Nákup zariadenia	0	0	0	0	0	0	0	0
Nákup nehnuteľností	0	0	0	0	0	0	0	0
Náklady na materiál a zásoby	6 574	0	0	0	0	0	0	6 574
Náklady na nákup iných tovarov a služieb	11 742	0	0	0	0	0	0	11 742
Publicita	7 444	0	0	0	0	0	0	7 444

Náklady na stavebné práce - sumárne	0	0	0	0	0	0	0	0
Nepriame náklady	0	0	0	0	0	0	0	0
Iné náklady	0	0	0	0	0	0	0	0
Príspevky v naturáliách	0	0	0	0	0	0	0	0

## 2.9 Finančný plán – zhrnutie Výstupov projektu

- 2.9.1 Maximálne limity **Výstupov projektu** sú uvedené v eurách v tabuľke č. 2.
- 2.9.2 **Prijímateľ** je oprávnený prekročiť limity **Výstupov projektu** presunom finančných prostriedkov z iných **Výstupov projektu**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Výstupov projektu** o viac ako 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**.
- 2.9.3 Presuny podľa bodu 2.9.2 sa považujú za sledovanú zmenu **Projektu**.
- 2.9.4 Ustanovenia bodov 2.9.2 a 2.9.3 sa neuplatnia v rámci **Výstupu projektu** - Riadenie projektu, ak by sa presunom prekročil limit tohto **Výstupu projektu**.
- 2.9.5 Čisté výdavky na riadenie nepresiahnu sumu 0 eur, ani podiel 0,00% na **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov Projektu** uvedených v **Záverečnej správe o projekte**.

Tabuľka č. 2

Výstupy projektu	Limit Výstupu projektu
Riadenie projektu	0
Základné a stredné školy realizujúce vzdelávací program so zameraním na interkultúrne vzdelávanie, rómsky jazyk a rómsku kultúru a históriu ako súčasť inkluzívneho vzdelávacieho procesu na základných a stredných školách.	40 000

## 2.10 Finančný plán – zhrnutie Výsledkov projektu

- 2.10.1 Maximálne limity **Výsledkov projektu** sú uvedené v eurách tabuľke č. 3.
- 2.10.2 **Prijímateľ** je oprávnený prekročiť limity **Výsledkov projektu** presunom finančných prostriedkov z iných **Výsledkov projektu**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Výsledkov projektu** o viac ako 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**.
- 2.10.3 Presuny podľa bodu 2.10.2 sa považujú za sledovanú zmenu **Projektu**.
- 2.10.4 Ustanovenia bodov 2.10.2 a 2.10.3 sa neuplatnia v rámci **Výsledku projektu** - Riadenie projektu, ak by sa presunom prekročil limit tohto **Výsledku projektu**.

Tabuľka č. 3

Výsledky Projektu	Zodpovedný za realizáciu	Limit Výsledku projektu
Riadenie projektu	Prijímateľ	0
Zpracovanie predmetu Rómsky jazyk a literatúra a/alebo predmetu Rómske reálie do školského vzdelávacieho programu (učebného plánu)	Prijímateľ	317
Osvetová činnosť	Prijímateľ	32 239
Podpora spolunažívania s majoritou prostredníctvom interkulturálnych podujatí	Prijímateľ	7 444

## 3 INDIKÁTORY PROJEKTU

### 3.1 Indikátory Cieľa projektu

#### Tabuľka č. 4

Neuplatňuje sa.

### 3.2 Indikátory Výstupov projektu

3.2.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov **Výstupov projektu** uvedené v tabuľke č. 5 budú dosiahnuté do dátumu uvedeného v bode 2.2.2.

#### Tabuľka č. 5

Bod	Indikátor Výstupu projektu	Cieľová hodnota
a)	Počet základných a stredných škôl	1

### 3.3 Indikátory Výsledkov projektu

3.3.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov **Výsledkov projektu** uvedené v tabuľke č. 6 budú dosiahnuté do dátumu uvedeného v bode 2.2.2.

#### Tabuľka č. 6

Bod	Indikátor Výsledku projektu	Cieľová hodnota
a)	Počet ročníkov, v ktorých sa vyučuje predmet Rómsky jazyk a literatúra minimálne 1 hodinu týždenne	5
b)	Počet žiakov, rodičov a rodinných príslušníkov získaných pre ciele projektu	150
c)	Účasť miestnych obyvateľov a dobrovoľníkov počas realizácie projektu	110
d)	Počet kultúrnych a iných spoločenských podujatí s pasívnou účasťou pedagogických zamestnancov a žiakov školy	4
e)	Počet kultúrnych a iných spoločenských podujatí s aktívnou účasťou pedagogických zamestnancov a žiakov školy	33
f)	Účasť miestnych obyvateľov z majority a rómskej minority	500
g)	Počet interkultúrnych podujatí zameraných na podporu spolunažívania s majoritou	12
h)	Počet audiovizuálnych a printových médií	24

### 3.4 Bilaterálne indikátory

Neuplatňuje sa.

#### Tabuľka č. 7

Neuplatňuje sa.

### 3.5 Indikátory publicity

3.5.1 **Prijímateľ** je povinný sledovať indikátory publicity uvedené v tabuľke č. 8.

3.5.2 **Správca programu** je oprávnený požadovať, aby **Prijímateľ** vyvinul maximálne úsilie o dosiahnutie cieľových hodnôt uvedených v tabuľke č. 8.

3.5.3 **Správca programu** je oprávnený podmieniť vyplatenie nasledujúcej zálohovej platby alebo záverečnej platby splnením podmienky podľa predchádzajúceho bodu zo strany **Prijímateľa**.

3.5.4 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že budú zverejnené informácie o útvaroch zodpovedných za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, vrátane kontaktnej osoby.

3.5.5 Neuplatňuje sa.

#### Tabuľka č. 8

Typ indikátora	Názov indikátora	Počiatočná hodnota	Cieľová hodnota
Výsledkový indikátor	Počet webových stránok alebo podstránok venovaných <b>Projektu</b>	0	1
Výsledkový indikátor	Počet zrealizovaných konferencií, školení, seminárov, workshopov a iných podujatí pre verejnosť	0	3

Výsledkový indikátor	Počet účastníkov na zrealizovaných podujatiach pre verejnosť. Cieľová hodnota nie je záväzná.	0	300
Výsledkový indikátor	Počet návštev stránky alebo podstránky venovanej <b>Projektu</b> za rok. Cieľová hodnota nie je záväzná.	0	500
Výsledkový indikátor	Počet unikátnych návštev stránky alebo podstránky venovanej <b>Projektu</b> za rok. Cieľová hodnota nie je záväzná.	0	300
Výsledkový indikátor	Počet oznamov uverejnených v médiách (TV, rozhlasové stanice, printové médiá)	0	1

#### 4 HARMONOGRAM REALIZÁCIE PROJEKTU

##### 4.1 Harmonogram poskytnutia finančných prostriedkov

4.1.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** finančné prostriedky podľa harmonogramu uvedeného v tabuľke č. 9.

Tabuľka č. 9

Dĺžka implementácie Projektu	Prvá zálohová platba	Druhá zálohová platba	Tretia zálohová platba	Štvrtá zálohová platba	Záverečná platba (refundácia)
18 – a viac	25%	25%	25%	15%	10%

##### 4.2 Prvá zálohová platba

4.2.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** prvú zálohovú platbu vo výške 25% z **Projektového grantu**, čo predstavuje **10 000 eur**.

##### 4.3 Harmonogram predkladania Priebežných správ o projekte

4.3.1 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Priebežnú správu o projekte** do 15 pracovných dní od uplynutia každého **Reportovacieho obdobia** uvedeného v tabuľke č. 10.

4.3.2 Ak **Projektová zmluva** nadobudla účinnosť v druhej polovici určitého **Reportovacieho obdobia**, **Správca programu** zlúči toto **Reportovacie obdobie** s nasledujúcim **Reportovacím obdobím**.

4.3.3 Postup podľa predchádzajúceho bodu sa môže uplatniť aj v prípade, ak úplná **Priebežná správa o projekte** nebola doručená v stanovenom termíne, ak **Priebežná správa o projekte** bola zamietnutá alebo jej schvaľovanie bolo pozastavené a v iných obdobných prípadoch.

4.3.4 **Priebežná správa o projekte** za obdobie zahrnujúce december kalendárneho roka je rozšírená o údaje, ktoré sa vyhodnocujú raz ročne. Táto správa je zároveň výročnou správou o **Projekte**.

Tabuľka č. 10

Reportovacie obdobia (opakujúce sa až do schválenia záverečnej správy o projekte)	január – apríl	máj - august	september - december
---	----------------	--------------	----------------------

##### 4.4 Harmonogram zúčtovania Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov

Neuplatňuje sa.

##### 4.5 Harmonogram dosahovania indikátorov Cieľa projektu

Neuplatňuje sa.

Tabuľka č. 11

Neuplatňuje sa.

#### 4.6 Harmonogram dosahovania indikátorov Výstupov projektu

Neuplatňuje sa.

#### Tabuľka č. 12

Neuplatňuje sa.

#### 4.7 Harmonogram dosahovania indikátorov Výsledkov projektu

Neuplatňuje sa.

#### Tabuľka č. 13

Neuplatňuje sa.

### 5 OSOBNÉ PODMIENKY UDELENIA GRANTU A REALIZÁCIE PROJEKTU

#### 5.1 Špecifické indikátory

- 5.1.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby sa **2 pedagogickí zamestnanci**, prioritne učitelia primárneho vzdelávania I. stupňa Súkromnej základnej školy s materskou školou, Angyalova 417/31 v Kremnici, ktorí sú zamestnancami tejto školy alebo vykonávajú činnosti pedagogického charakteru pre túto školu, prihlásili na vzdelávací program s názvom „Interkultúrne vzdelávanie v základnej škole so žiakmi z rómskych komunít“, ktorý bude realizovať Štátny pedagogický ústav. Prihlášku do inovačného vzdelávania bude možné podať po zverejnení prijímacieho konania na webovej stránke Štátneho pedagogického ústavu v priebehu mesiacov júl - august 2014.
- 5.1.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby sa do **Projektu** zapojilo/i/a
- minimálne 20% pedagogických zamestnancov Súkromnej základnej školy s materskou školou, Angyalova 417/31 v Kremnici,
  - minimálne 1 organizácia, napr. centrum voľného času, základná umelecká škola, MVO, skautská organizácia, komunitné centrum, cirkevný zbor atď.

#### 5.2 Zabezpečenie

Neuplatňuje sa.

#### 5.3 Odkladacie podmienky prvej zálohovej platby

Neuplatňuje sa.

#### 5.4 Odkladacie podmienky záverečnej platby

Neuplatňuje sa.

#### 5.5 Ďalšie osobitné podmienky

- 5.5.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby sa pedagogickí zamestnanci, ktorí sú prihlásení na inovačné vzdelávanie podľa bodu 5.1.1 zúčastnili seminárov za účasti Rady Európy a Európskeho centra Wergeland podľa pokynov **Správcu programu**.
- 5.5.2 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správcovi programu** školský vzdelávací program aktualizovaný na školský rok 2014/2015, ktorým preukáže vyučovanie predmetu Rómsky jazyk a literatúra v stanovenom rozsahu.
- 5.5.3 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby nedošlo k dvojitému financovaniu **Výstupov projektu** a **Výsledkov projektu** zo štrukturálnych fondov a/alebo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Ak **Prijímateľovi** sú, budú resp. v priebehu dvoch predchádzajúcich rokov boli, poskytované finančné prostriedky z Európskeho sociálneho fondu – Operačného programu Vzdelávanie v rámci prioritnej osi 3 „Podpora vzdelávania osôb s osobitnými vzdelávacími potrebami“, opatrenie č. 3.1 Zvyšovanie vzdelanostnej úrovne príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít, je povinný o tejto skutočnosti informovať **Správcu programu** do 15 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto **Zmluvy**, resp. odo dňa prvého poskytnutia takýchto finančných prostriedkov.

5.5.4 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť zverejňovanie údajov a voľné zdieľanie **Výstupov projektu a Výsledkov projektu**.

#### 5.6 Zoznam vyňatého zariadenia

Neuplatňuje sa.

#### Tabuľka č. 14

Neuplatňuje sa.

#### 5.7 Nepriame náklady a spôsob ich výpočtu

Neuplatňuje sa.

### 6 UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU

#### 6.1 Doba udržateľnosti projektu

6.1.1 **Doby udržateľnosti projektu** je stanovená na 3 roky od schválenia **Záverečnej správy o projekte**.

6.1.2 Počas celej **Doby udržateľnosti projektu** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov budú naplnené tak, ako to stanovuje tabuľka č. 15.

#### Tabuľka č. 15

Názov indikátora	Minimálna udržiavaná hodnota
Počet ročníkov, v ktorých sa vyučuje predmet Rómsky jazyk a literatúra minimálne 1 hodinu týždenne	5

### 7 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

#### 7.1 Osobitné ustanovenia

7.1.1 **Prijímateľ** môže elektronicky predložiť **Správcovi programu** na predbežnú kontrolu verejného obstarávania s predpokladanou hodnotou zákazky nižšou ako 20 000 eur návrh oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania resp. návrh výzvy na predkladanie ponúk. Kompletnú dokumentáciu verejného obstarávania je **Prijímateľ** povinný predložiť **Správcovi programu** najneskôr spolu s **Priebežnou správou o projekte**, v rámci ktorej sú prvýkrát zúčtované finančné prostriedky, ktoré súvisia s týmto verejným obstarávaním.

### 8 ŠTÁTNA POMOC A MINIMÁLNA POMOC

8.1.1 **Projektový grant** poskytnutý **Prijímateľovi** nepredstavuje štátnu pomoc ani minimálnu pomoc.

**VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY****Obsah**

<b>Článok 1. Všeobecné ustanovenia .....</b>	<b>2</b>	7.4. Počítanie lehôt.....	17
1.1. Zoznam skratiek.....	2	<b>Článok 8. Obstarávanie tovarov, služieb a prác ....</b>	<b>17</b>
1.2. Výklad pojmov .....	2	8.1. Všeobecné ustanovenia.....	17
<b>Článok 2. Povinnosti zmluvných strán .....</b>	<b>6</b>	8.2. Práva a povinnosti zmluvných strán v rámci kontroly verejného obstarávania .....	18
2.1. Všeobecné povinnosti Prijímateľa.....	6	8.3. Kolúzne správanie vo verejnom obstarávaní .....	19
2.2. Všeobecné povinnosti Správcu programu	7	<b>Článok 9. Zmeny v Projekte .....</b>	<b>20</b>
<b>Článok 3. Systém financovania Projektu .....</b>	<b>7</b>	9.1. Podstatná zmena .....	20
3.1. Všeobecné ustanovenia.....	7	9.2. Nepodstatná zmena .....	20
3.2. Zálohové platby .....	8	9.3. Sledovaná zmena .....	21
3.3. Refundácia .....	9	<b>Článok 10. Publicita Projektu .....</b>	<b>21</b>
3.4. Kombinovaný systém financovania .....	9	10.1. Všeobecné ustanovenia.....	21
3.5. Spolufinancovanie projektu.....	9	<b>Článok 11. Majetok financovaný z Projektového grantu .....</b>	<b>22</b>
<b>Článok 4. Prevody finančných prostriedkov .....</b>	<b>9</b>	11.1. Všeobecné ustanovenia.....	22
4.1. Štátna rozpočtová a príspevková organizácia .....	9	11.2. Poistenie .....	22
4.2. VÚC a obec .....	10	<b>Článok 12. Ochrana práv duševného vlastníctva a osobných údajov.....</b>	<b>23</b>
4.3. Rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce.....	10	12.1. Práva duševného vlastníctva .....	23
4.4. Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá požaduje od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie projektu .....	11	12.2. Ochrana osobných údajov .....	24
4.5. Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá nepožaduje od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie projektu .....	12	<b>Článok 13. Zodpovednosť za porušenie povinnosti</b>	<b>24</b>
4.6. Obchodná spoločnosť, mimovládna organizácia alebo iná organizácia .....	12	13.1. Vznik Nezrovnalosti .....	24
<b>Článok 5. Predkladanie a overovanie správ .....</b>	<b>13</b>	13.2. Finančná korekcia .....	25
5.1. Priebežná správa o projekte.....	13	13.3. Pozastavenie platieb Projektového grantu	26
5.2. Overenie Priebežnej správy o projekte ..	13	13.4. Pozastavenie realizácie Projektu .....	26
5.3. Záverečná správa o projekte .....	14	13.5. Vrátenie finančných prostriedkov .....	27
5.4. Overenie Záverečnej správy o projekte..	14	13.6. Odvod výnosu .....	28
<b>Článok 6. Kontrola projektu .....</b>	<b>15</b>	<b>Článok 14. Ukončenie zmluvného vzťahu .....</b>	<b>28</b>
6.1. Všeobecné ustanovenia.....	15	14.1. Všeobecné ustanovenia.....	28
6.2. Oprávnená osoba .....	15	<b>Článok 15. Prevod a prechod práv .....</b>	<b>29</b>
6.3. Práva a povinnosti zmluvných strán pri výkone Kontroly projektu .....	16	15.1. Prevod práv.....	29
<b>Článok 7. Komunikácia zmluvných strán .....</b>	<b>16</b>	15.2. Prechod práv.....	29
7.1. Forma komunikácie .....	16	<b>Článok 16. Účtovníctvo .....</b>	<b>29</b>
7.2. Kontaktné údaje zmluvných strán.....	17	16.1. Všeobecné ustanovenia.....	29
7.3. Doručovanie .....	17	16.2. Archivovanie účtovnej dokumentácie ....	29
		<b>Článok 17. Vyhlásenia zmluvných strán .....</b>	<b>29</b>
		17.1. Vyhlásenia Prijímateľa .....	29
		17.2. Vylúčenie zodpovednosti.....	30



**ČLÁNOK 1. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA****1.1. Zoznam skratiek**

<b>EÚ</b>	Európska únia
<b>FM EHP</b>	Finančný mechanizmus Európskeho hospodárskeho priestoru
<b>MZV NK</b>	Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva
<b>NFM</b>	Nórsky finančný mechanizmus
<b>NKB</b>	Národný kontaktný bod
<b>SR</b>	Slovenská republika
<b>ÚFM</b>	Úrad pre finančný mechanizmus
<b>VFM</b>	Výbor pre finančný mechanizmus EHP
<b>VÚC</b>	Vyšší územný celok

**1.2. Výklad pojmov**

- 1.2.1. **Administratívne overenie** – overenie oprávnenosti výdavkov, správnosti a kompletnosti správ, ktoré sa vykonáva na základe dokumentácie predloženej **Prijímateľom**.
- 1.2.2. **Celkové oprávnené výdavky** – maximálna suma výdavkov stanovená v **Projektovej zmluve** (vychýlená v prílohe č. 1), ktorá je určená na financovanie **Projektu**. Ak **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** presiahnu sumu **Celkových oprávnených výdavkov**, vzniknutý rozdiel uhradí **Prijímateľ** z **Dodatočných vlastných zdrojov**. Ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve **Celkové oprávnené výdavky** sa členia na **Celkové oprávnené výdavky Prijímateľa** a **Celkové oprávnené výdavky Partnera** alebo **Partnerov** a sú zvlášť vychýlené v prílohe č. 1 tejto **Zmluvy**. Maximálna výška sumy **Celkových oprávnených výdavkov** sa znižuje o výšku sumy určenej **Finančnej korekcie** podľa bodu 13.2 **VZP**.
- 1.2.3. **Certifikačný orgán** – národný orgán, v ktorého kompetencii je prijímanie platieb od **Prispievateľských štátov** v rámci **FM EHP** a **NFM** prostredníctvom **ÚFM**, vyplácanie správcov programov a certifikovanie príbežnej finančnej správy a záverečnej správy o programe predtým, ako bude zaslaná **ÚFM**. V **SR** plní úlohy

**Certifikačného orgánu** Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

- 1.2.4. **Ciele programu (Programme Objectives)** - predstavujú dlhodobé účinky, ktoré prispievajú k zníženiu ekonomických a sociálnych rozdielov v európskom hospodárskom priestore a posilňujú bilaterálne vzťahy medzi **Prispievateľskými štátmi** a prijímateľskými štátmi.
- 1.2.5. **Cieľ projektu** – predstavuje dlhodobé účinky, ktoré prispievajú k zníženiu ekonomických a sociálnych rozdielov v európskom hospodárskom priestore a posilňujú bilaterálne vzťahy medzi **Prispievateľskými štátmi** a prijímateľskými štátmi.
- 1.2.6. **Dátum realizácie výdavku** – posledný deň **Finančného plnenia výdavku**, ak **Vecné plnenie výdavku** predchádza **Finančnému plneniu výdavku**, alebo posledný deň **Vecného plnenia výdavku** v prípade, ak **Finančné plnenie výdavku** predchádza **Vecnému plneniu výdavku**.
- 1.2.7. **Deklarované výdavky** – výdavky, ktoré vznikli **Prijímateľovi** v predchádzajúcom období, a ktoré si vyžaduje a nárokuje v **Zozname účtovných dokladov**.
- 1.2.8. **Doba udržateľnosti projektu** – obdobie prevádzky **Projektu** po ukončení jeho realizácie stanovené v **Zmluve**.
- 1.2.9. **Dodatočné vlastné zdroje** – vlastné zdroje **Prijímateľa**, vynaložené nad rámec **Spolufinancovania projektu**; tieto zdroje predstavujú finančné prostriedky, ktorými **Prijímateľ** alebo **Partner** hradí výdavky, ktoré si následne nárokuje na preplatenie z **Projektového grantu** systémom refundácie alebo **Neoprávnené výdavky**, ktoré je **Prijímateľ** povinný preukazovať, ak boli súčasťou rozpočtu **Projektu**, vznikli v dôsledku **Finančnej korekcie** alebo ak o to požiada niektorý z orgánov zapojených do systému riadenia a kontroly **FM EHP** a **NFM**.
- 1.2.10. **Evaluácia** – systémové, objektívne a nezávislé hodnotenie nastavenia, implementácie a/alebo **Výsledkov projektu** a **Výstupov projektu** s cieľom určenia relevantnosti, efektívnosti, účinnosti, hospodárnosti, vplyvov a udržateľnosti finančného príspevku.
- 1.2.11. **Finančná korekcia** – finančné opatrenie v **Projekte**, ktoré môže uplatniť **Správca programu** alebo iná **Oprávnená osoba** z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia** z

- nezrovnalosti**; pri určení **Finančnej korekcie** sa do úvahy berie povaha, závažnosť, rozsah a finančný dopad **Nezrovnalosti**. Uplatnením **Finančnej korekcie** vzniká **Prijímateľovi** povinnosť vrátiť poskytnutý **Projektový grant** na účet **Správcom programu** vo výške, spôsobom a v lehote podľa tejto **Zmluvy** alebo určenej **Správcom programu**, resp. inou **Oprávnenou osobou**, a znižujú sa **Celkové oprávnené výdavky**.
- 1.2.12. **Finančné plnenie výdavku** (ďalej aj „úhrada“) – odoslanie finančných prostriedkov na úhradu dodaných tovarov, služieb a prác dodávateľovi / zhotoviteľovi / zamestnancovi, resp. ich úhrada v hotovosti.
- 1.2.13. **Finančný mechanizmus Európskeho hospodárskeho priestoru 2009 - 2014** – mechanizmus zriadený Protokolom 38b k Zmluve o Európskom hospodárskom priestore (EHP) o Finančnom mechanizme EHP 2009 – 2014, v rámci ktorého Island, Lichtenštajnsko a Nórsko prispievajú k znižovaniu ekonomických a sociálnych rozdielov v Európskom hospodárskom priestore a k posilneniu ich vzťahov s prijímateľskými štátmi prostredníctvom finančného príspevku v špecifikovaných prioritných oblastiach.
- 1.2.14. **Memorandum o porozumení pre implementáciu Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014** – medzinárodná zmluva uzavretá medzi Slovenskou republikou a **Prispievateľskými štátmi**, ktorá stanovuje základné rámce implementácie **FM EHP** v **SR**.
- 1.2.15. **Memorandum o porozumení pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2009 – 2014** – medzinárodná zmluva uzavretá medzi Slovenskou republikou štátom a Nórske kráľovstvom, ktorá stanovuje základné rámce implementácie **NFM** v **SR**.
- 1.2.16. **Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva** – subjekt, ktorý riadi **NFM** na medzinárodnej úrovni.
- 1.2.17. **Monitorovanie** – objektívne pozorovanie implementácie **Projektu**, s cieľom porovnať dosiahnutý pokrok v implementácii **Projektu** vo vzťahu k očakávaným **Cieľom programu** a **Výstupom programu** a/alebo **Výstupom projektu**, a s cieľom včasného identifikovania potenciálnych problémov, aby bolo možné prijať nápravné opatrenia.
- 1.2.18. **Monitorovacia správa** – správa z monitorovania, vypracovaná **Správcom programu** za **Projekt** v dohodnutých termínoch, obsahujúca všetky formálne náležitosti definované **NKB**.
- 1.2.19. **Nariadenie o implementácii Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014** (Regulation on the implementation of the EEA Financial Mechanism 2009 - 2014) – základný vykonávací predpis prijatý **VFM** upravujúci implementáciu **FM EHP**.
- 1.2.20. **Nariadenie o implementácii Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014** (Regulation on the implementation of the Norwegian Financial Mechanism 2009 – 2014) základný vykonávací predpis prijatý **MZV NK**, upravujúci implementáciu **NFM**.
- 1.2.21. **Národný kontaktný bod** – národný orgán, ktorý nesie celkovú zodpovednosť za riadenie a implementáciu **FM EHP** a **NFM 2009-2014** v **SR**.
- 1.2.22. **Nedostatok** – identifikované pochybenie, ktoré je možné a potrebné odstrániť bez toho, aby toto pochybenie bolo identifikované ako **Nezrovnalosť**.
- 1.2.23. **Nezrovnalosť** – definovaná v bode 13.1 **VZP**.
- 1.2.24. **Neoprávnený výdavok** - výdavok, ktorý nespĺňa kritériá oprávnenosti výdavkov podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM<sup>1</sup>** alebo **Pravidiel implementácie**.
- 1.2.25. **Nórsky finančný mechanizmus 2009 - 2014** – mechanizmus zriadený Dohodou medzi Nórske kráľovstvom a Európskou úniou o Nórskom finančnom mechanizme na roky 2009-2014, v rámci ktorého Nórske kráľovstvo prispieva k znižovaniu ekonomických a sociálnych rozdielov v Európskom hospodárskom priestore (EHP) a k posilňovaniu jeho vzťahov s prijímateľskými štátmi prostredníctvom finančného príspevku v špecifikovaných prioritných oblastiach.
- 1.2.26. **Oprávnená osoba** – osoba oprávnená vykonať **Kontrolu projektu** definovaná v bode 6.2 **VZP**.

---

<sup>1</sup> v celom texte **VZP** sa právny rámec uplatňuje v závislosti od toho, z ktorého finančného mechanizmu je podľa **Projektovej zmluvy Projekt** financovaný

- 1.2.27. **Oprávnený výdavok** – výdavok, ktorý spĺňa kritériá oprávnenosti výdavkov uvedené v **Pravidlách implementácie, Právnom rámci FM EHP/ NFM** a v tejto Zmluve.
- 1.2.28. **Orgán auditu** – vnútroštátny orgán verejnej správy funkčne nezávislý od **NKB**, od **Certifikačného orgánu** a od **Správcu programu**, určený prijímateľským štátom a zodpovedný za overovanie efektívnosti fungovania riadiacich a kontrolných systémov **FM EHP** a **NFM**. V podmienkach **SR** plní úlohy **Orgánu auditu** Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
- 1.2.29. **Overenie na mieste** – overenie oprávnenosti výdavkov a reálneho (skutočného) dodania tovarov, vykonania prác a poskytnutia služieb deklarovaných v účtovných dokladoch a **Podpornej dokumentácii** u **Prijímateľa** a/alebo **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve.
- 1.2.30. **Partner** – subjekt vybraný **Prijímateľom** v súlade s legislatívou upravujúcou verejné obstarávanie a pravidlami štátnej pomoci pred predložením **Žiadosti o projekt**, aktívne zapojený a efektívne prispievajúci k **Projektu**. Súlad so zákonom o verejnom obstarávaní neznamena, že partner má byť vybratý prostredníctvom verejného obstarávania. Naopak, medzi **Prijímateľom** a partnerom nesmie v rámci projektu existovať dodávateľsko-odberateľský vzťah. Úloha **Partnera** je takmer totožná s úlohou **Prijímateľa**. Predstavujú dva alebo viac subjektov, z ktorých každý nesie zodpovednosť za určitú ucelenú časť **Projektu**, ktorá musí byť vymedzená výsledkom **Projektu**. Tieto subjekty majú samostatné rozpočty, samostatne priznané **Projektové granty** a samostatné **Spolufinancovanie projektu**, ktoré sa však odvíja od ich vzájomnej dohody. Táto dohoda musí byť formalizovaná **Partnerskou dohodou**.
- 1.2.31. **Podozrenie z nezrovnalosti** – stav, kedy je zo strany **Správcu programu, Prijímateľa** alebo **Oprávnených osôb** odôvodnené sa domnievať, že v rámci **Projektu** došlo k porušeniu **Právneho rámca FM EHP/NFM, Pravidiel implementácie**, všeobecne záväzných právnych predpisov **SR**, legislatívy **EÚ** alebo ustanovení tejto **Zmluvy**, ktoré poškodzuje implementáciu, zasahuje do implementácie alebo ovplyvňuje implementáciu **FM EHP** alebo **NFM**, najmä pokiaľ ide o implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**, avšak podľa informácií dostupných v danom čase ho nie je jednoznačne možné potvrdiť, alebo podložiť dôkazmi.
- 1.2.32. **Podporná dokumentácia** – dokumentácia predkladaná **Prijímateľom** a **Partnerom**, podľa **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**.
- 1.2.33. **Podrobná hodnotiaci správa** – správa vypracovaná **Správcom programu** pred uzavretím **Projektovej zmluvy**, ktorej cieľom je zabezpečiť finančnú a obsahovú efektívnosť **Projektu** a preskúmať možné riziká implementácie.
- 1.2.34. **Ponuka na poskytnutie grantu** – ponuka, ktorou **Správca programu** oznamuje **Prijímateľovi** schválenie **Žiadosti o projekt** a podmienky pre realizáciu **Projektu z Projektového grantu; Ponuka na poskytnutie grantu** tvorí prílohu č. 1 **Zmluvy**.
- 1.2.35. **Pravidlá implementácie** – súbor dokumentov, ktoré sú schválené uznesením vlády **SR** alebo vydané subjektmi riadenia a kontroly implementácie **FM EHP** a **NFM**, najmä **NKB, Certifikačným orgánom, Orgánom Audit** alebo **Správcom programu**, ktoré tvoria nasledovné, pre **Prijímateľa** v rozsahu v akom sa ho týkajú, záväzné dokumenty:
- Systém riadenia Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu pre programové obdobie 2009 - 2014,
  - Systém financovania a finančného riadenia Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu pre programové obdobie 2009 -2014,
  - Príručka pre prijímateľa a projektového partnera** a iné príručky a usmernenia vydané **NKB, Certifikačným orgánom** alebo **Správcom programu**.
- 1.2.36. **Právny rámec FM EHP** – súbor predpisov, ktoré tvoria nasledovné dokumenty:
- Protokol 38b k Zmluve o EHP o Finančnom mechanizme EHP 2009 -2014,
  - Memorandum o porozumení pre implementáciu Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014**,
  - Nariadenie o implementácii Finančného mechanizmu EHP 2009 - 2014**, vrátane príloh;
  - Programová dohoda**,
  - akékoľvek usmernenie vydané **VFM** po konzultácii so **SR**.

- 1.2.37. **Právny rámec NFM** – súbor predpisov, ktoré tvoria nasledovné dokumenty:
- Dohoda medzi Nórsnym kráľovstvom a Európskou úniou o Nórskom finančnom mechanizme na roky 2009 - 2014,
  - Memorandum o porozumení pre implementáciu Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014,
  - Nariadenie o implementácii Nórskeho finančného mechanizmu 2009 - 2014, vrátane príloh,
  - Programová dohoda,
  - akékoľvek usmernenie, resp. smernica vydané MZV NK po konzultácii so SR.
- 1.2.38. **Priebežná správa o projekte** – správa, ktorú predkladá Prijímateľ Správcom programu za Reportovacie obdobie, s cieľom informovať ho o finančnom a vecnom pokroku v Projekte, a ktorou Prijímateľ žiada o platbu a zúčtováva poskytnuté platby Projektového grantu; formulár Priebežnej správy o projekte vypracúva NKB.
- 1.2.39. **Prispievateľský štát v rámci FM EHP** – Nórske kráľovstvo, Lichtenštajnsko a Island.
- 1.2.40. **Prispievateľský štát v rámci NFM** – Nórske kráľovstvo.
- 1.2.41. **Príručka pre prijímateľa a projektového partnera** – príručka vydaná NKB, podrobne upravujúca procesy a postupy implementácie FM EHP a NFM na národnej úrovni.
- 1.2.42. **Projektový grant** – finančný príspevok udelený/poskytnutý Správcom programu Prijímateľovi na realizáciu Projektu, ktorý nezahŕňa Spolufinancovanie projektu zo Prijímateľa.
- 1.2.43. **Projektový účet** – bankový účet špecifikovaný v tejto Zmluve, na ktorý Správca programu prevádza Prijímateľovi za podmienok ustanovených v tejto Zmluve Projektový grant.
- 1.2.44. **Reportovacie obdobie** – (ďalej aj „zúčtovacie obdobie“) – obdobie, za ktoré sa predkladá Priebežná správa o projekte, resp. Záverečná správa o projekte.
- 1.2.45. **Riadenie založené na výsledkoch** – predstavuje riadenie orientované na dosahovanie Cieľa projektu, Výstupov projektu, a Výsledkov projektu, pričom aktivity predstavujú len prostriedky, ktorými sa Ciele projektu a Výstupy projektu majú dosiahnuť.
- 1.2.46. **Rozpočet projektu** – štruktúrovaný rozpočet po položkách na formulári vypracovanom NKB, ktorý zatrieduje plánované výdavky do rozpočtových položiek v súvislosti s Výstupmi projektu.
- 1.2.47. **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** – výdavky, ktoré boli uznané ako oprávnené Správcom programu, NKB, Certifikačným orgánom a VFM alebo MZV NK. Táto suma môže byť dodatočne znížená o výšku Finančnej korekcie.
- 1.2.48. **Spolufinancovanie projektu** – finančný alebo nefinančný príspevok, ktorým prispieva Prijímateľ a/alebo Partner k implementácii Projektu; Spolufinancovanie projektu v súčte s Projektovým grantom tvorí Celkové oprávnené výdavky Projektu.
- 1.2.49. **Systémy financovania projektu** –
- zálohová platba,
  - refundácia ako jediný systém financovania,
  - kombinovaný systém financovania.
- 1.2.50. **Úrad pre finančný mechanizmus (ÚFM)** – orgán ustanovený Prispievateľskými štátmi, zodpovedný za každodenné operatívne riadenie a implementáciu FM EHP a NFM.
- 1.2.51. **Vecné plnenie výdavku** – najmä dodanie tovarov, služieb alebo prác.
- 1.2.52. **Vecné overenie** (review) – posudzovanie dosahovaného pokroku v implementácii Programu alebo Projektu. Na rozdiel od Monitorovania vychádza Vecné overenie najmä z dokumentov a informácií poskytnutých orgánmi zapojenými do systému riadenia a kontroly; Vecné overenie môže byť vykonané formou Administratívnych overení a Overení na mieste.
- 1.2.53. **Výbor pre finančný mechanizmus** – subjekt, ktorý riadi FM EHP.
- 1.2.54. **Výsledky projektu** – hmatateľné, materiálne statky vytvorené následkom implementácie Projektu, t.j. tovary, služby a práce, ktoré sú stanovené v bode 2.10 Ponuky na poskytnutie grantu.
- 1.2.55. **Výstupy projektu** – krátkodobé a strednodobé vplyvy Projektu smerujúce k dosiahnutiu cieľa Projektu, ktoré sú stanovené v bode 2.9 Ponuky na poskytnutie grantu.
- 1.2.56. **Záverečná správa o projekte** – dokument vypracovaný Prijímateľom predkladaný Správcom programu, ktorý dokumentuje

celkové dosiahnutie **Cieľa projektu, Výstupov projektu a Výsledkov projektu** a zhrnutie implementácie **Projektu**.

- 1.2.57. **Zoznam účtovných dokladov** – dokument, v ktorom sa zatriedia jednotlivé **Deklarované výdavky** do rozpočtových položiek a priradia sa k **Výstupom projektu/výstupom programu**.

## ČLÁNOK 2. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

### 2.1. Všeobecné povinnosti Prijímateľa

- 2.1.1. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu** v úplnom súlade:

- so **Zmluvou**,
- so schválenou **Žiadosťou o projekt** v znení jej prípadných zmien,
- s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, v rozsahu v akom sa vzťahuje na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov,
- s **Pravidlami implementácie**, v rozsahu v akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov,
- so všeobecne záväznými predpismi **SR** a legislatívou **EÚ** v platnom znení.

- 2.1.2. Dokumenty, ktoré tvoria **Právny rámec FM EHP, Právny rámec NFM a Pravidlá implementácie** nemajú povahu všeobecné záväzných právnych predpisov, avšak spolu s touto **Zmluvou** stanovujú podmienky poskytnutia **Projektového grantu** na realizáciu **Projektu**. Tieto dokumenty sú zverejnené na webovom sídle **ÚFM, NKB, Certifikačného orgánu** a/alebo **Správcu programu**. **Prijímateľ** vyhlasuje, že sa s týmito dokumentmi oboznámi a zaväzuje sa ich dodržiavať v rozsahu, v akom sa na neho a realizáciu projektov vzťahujú. Konanie v rozpore s týmito dokumentmi alebo opomenutie konania podľa týchto dokumentov sa považuje za porušenie povinnosti **Prijímateľa** vyplývajúcej z tejto **Zmluvy**.

- 2.1.3. **Prijímateľ** sa ďalej zaväzuje:

- dosiahnuť **Cieľ projektu** prostredníctvom naplnenia každého **Výstupu projektu a Výsledku projektu** a ich indikátorov v rozsahu a spôsobom podľa tejto **Zmluvy**, a to do uplynutia **Doby realizácie projektu**,
- udržať každý **Výstup projektu a Výsledok projektu** a ich indikátory v rozsahu, spôsobom

podľa tejto **Zmluvy**, a to počas celej **Doby udržateľnosti projektu**,

- zabezpečiť, aby sa **Projektový grant** využíval v súlade s touto **Zmluvou** výhradne na úhradu **Oprávnených výdavkov** a za účelom dosiahnutia **Cieľa projektu** a v súlade s princípmi hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti,
- ak miera grantu nie je 100 %, zabezpečiť a poskytnúť na realizáciu **Projektu Spolufinancovanie projektu**, v celkovej výške podľa bodu 2.1.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
- zabezpečiť na realizáciu **Projektu Dodatočné vlastné zdroje**, najmä na úhradu **Neoprávnených výdavkov**, ak sú plánované v **Rozpočte projektu** a **Neoprávnených výdavkov**, ktoré nemôžu byť uhradené z **Projektového grantu**, ale je nevyhnutné ich vynaložiť za účelom ukončenia **Projektu**; ide najmä o výdavky, ktoré vznikli v dôsledku vykonania **Finančnej korekcie**, prekročenia **Rozpočtu projektu** alebo nespĺňajú iné kritéria oprávnenosti výdavkov podľa tejto **Zmluvy, Právneho rámca FM EHP/NFM a Pravidiel implementácie**,
- zabezpečiť, aby bol **Projekt** zrealizovaný do uplynutia **Doby realizácie projektu**,
- zabezpečiť, aby jeho vnútorné účtovné postupy a revízne postupy umožnili bezprostredné porovnanie **Deklarovaných výdavkov, Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** a prípadných príjmov z **Projektu** s príslušnými výpismi z účtovníctva a **Podpornou dokumentáciou**,
- zabezpečiť, aby **Deklarované výdavky** boli primerané a nevyhnutné pre implementáciu **Projektu**, aby boli overiteľné a identifikovateľné, a aby boli zrealizované a zaúčtované v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, s **Pravidlami implementácie** a s požiadavkami platnej legislatívy **SR** a **EÚ**, ako aj legislatívy krajiny sídla **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve so zahraničným **Partnerom**,
- zabezpečiť, aby informácie ním poskytnuté, jeho prostredníctvom alebo v jeho mene, najmä v súvislosti s plnením tejto **Zmluvy** boli autentické, pravdivé, presné a úplné,
- zabezpečiť fotodokumentáciu s komentárom o realizovaných aktivitách v rámci **Projektu**, ktorá musí mať výpovedný charakter o procese

- realizácie **Projektu** a poskytnúť ju **Správcovi programu** na ďalšie šírenie bez obmedzení, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**,
- k. uchovávať túto **Zmluvu**, vrátane jej prípadných dodatkov, ako aj uchovávať a kedykoľvek sprístupniť **Správcovi programu** a inej **Oprávnenej osobe** všetky doklady týkajúce sa priamo alebo nepriamo poskytnutia **Projektového grantu** a/alebo realizácie **Projektu** vystavené a uschovávané podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v znení neskorších zmien a predpisov a podľa legislatívy krajiny sídla **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve so zahraničným **Partnerom**, a to do konca platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**,
- l. bezodkladne poskytnúť **Správcovi programu** všetky informácie týkajúce sa **Projektu** a uplatňovať najvyšší stupeň transparentnosti a zodpovednosti, ako aj zásady dobrého spravovania, udržateľného rozvoja a rodovej rovnosti,
- m. písomne informovať **Správcu programu** o všetkých zmenách a skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na riadne a včasné plnenie povinností podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**, súvisia alebo môžu súvisieť s plnením tejto **Zmluvy** alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto **Zmluvy** týkajú alebo môžu týkať, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od ich vzniku, resp. odo dňa, kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel; následne bez zbytočného odkladu zmluvné strany prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu tejto **Zmluvy**,
- n. písomne informovať **Správcu programu** o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho, exekučného, správneho alebo konkurzného konania, resp. reštrukturalizačného konania voči nemu alebo jeho **Partnerovi**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, o jeho vstupe do likvidácie alebo vstupe jeho **Partnera** do likvidácie, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, a jej ukončení, o výsledkoch všetkých **Kontrol projektu** podľa článku 6 **VZP**, ako aj o iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na realizáciu **Projektu** podľa tejto **Zmluvy**, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od ich vzniku, resp. odo dňa kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel,
- o. pôsobiť proti korupčným praktikám a písomne informovať **Správcu programu** o akomkoľvek náznaku korupcie alebo zneužitia **Projektového grantu** v súvislosti s touto **Zmluvou**, a to bezodkladne, najneskôr však do uplynutia troch (3) pracovných dní od vzniku týchto skutočností, resp. odo dňa kedy sa o nich **Prijímateľ** dozvedel,
- p. zabezpečiť, aby akékoľvek tretie osoby, prostredníctvom ktorých **Prijímateľ** alebo **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, realizuje akýkoľvek **Výsledok projektu**, na požiadanie poskytnúť súčinnosť, informácie a dokumenty týkajúce sa najmä dodania tovarov, služieb a prác v rámci **Projektu**, a to najmä pri výkone overenia **Priebežnej správy o projekte** a/alebo **Záverečnej správy o projekte** podľa bodu 5.2. a 5.4. **VZP**, ako aj pri výkone **Kontroly projektu** podľa článku 6 **VZP**,
- q. požadovať od dodávateľa/zhotoviteľa vystavenie dvoch rovnopisov účtovného dokladu.
- 2.1.4. Nesplnenie, resp. omeškanie v plnení niektorej z povinností **Prijímateľa** podľa bodov 2.1.1., 2.1.2. alebo 2.1.3. **VZP** sa považuje za porušenie takých podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.
- 2.2. Všeobecné povinnosti Správcu programu**
- 2.2.1. **Správca programu** sa zaväzuje riadne a včas poskytnúť **Prijímateľovi Projektový grant** na realizáciu **Projektu** podľa tejto **Zmluvy**, a to za predpokladu, že **Prijímateľ** splní všetky podmienky pre poskytnutie **Projektového grantu** stanovené touto **Zmluvou**.
- 2.2.2. **Správca programu** sa zaväzuje informovať **Prijímateľa** riadne a včas o všetkých zmenách v dokumentoch, ktoré tvoria **Právny rámec FM EHP/NFM** a **Pravidlá implementácie** a majú pre **Prijímateľa** podstatný význam.
- ČLÁNOK 3. SYSTÉM FINANCOVANIA PROJEKTU**
- 3.1. Všeobecné ustanovenia**
- 3.1.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi**, v súlade s touto **Zmluvou** maximálne 90 %

**Projektového grantu** systémom zálohových platieb podľa bodu 3.2. **VZP** a kombinovaným systémom financovania podľa bodu 3.4. **VZP** a zvyšnú časť **Projektového grantu** systémom refundácie podľa bodu 3.3. **VZP** po schválení **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**.

- 3.1.2. Maximálna výška každej zálohovej platby, o ktorú je **Prijímateľ** oprávnený žiadať prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte** je stanovená v tabuľke č. 9 v bode 4.1.1. **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 3.1.3. Deň pripísania zálohovej platby **Projektového grantu** a/alebo refundácie z **Projektového grantu** na **Projektový účet Prijímateľa** sa považuje za deň čerpania **Projektového grantu**, resp. jeho časti.
- 3.1.4. Po vyplatení 90 % **Projektového grantu** na základe **Priebežných správ o projekte** a jeho použítí na úhradu **Oprávnených výdavkov** v rámci **Projektu**, sa **Prijímateľ** zaväzuje zabezpečiť úhradu **Oprávnených výdavkov** z **Dodatočných vlastných zdrojov**.
- 3.2. Zálohové platby**
- 3.2.1. **Prijímateľovi** vzniká nárok na poskytnutie prvej zálohovej platby **Projektového grantu** dňom nadobudnutia účinnosti tejto **Zmluvy**, ak v bode 5.3 **Ponuky na poskytnutie grantu** nie je stanovená odkladacia podmienka, ktorá vzniká nároku na poskytnutie prvej zálohovej platby viaže na splnenie určitej povinnosti zo strany **Prijímateľa**; v takom prípade nárok na poskytnutie prvej zálohovej platby vzniká **Prijímateľovi** až splnením takejto povinnosti. Prvá zálohová platba bude **Prijímateľovi** vyplatená v lehote pätnásť (15) pracovných dní odo dňa vzniku nároku na jej poskytnutie.
- 3.2.2. **Prijímateľovi** vzniká nárok na poskytnutie ďalšej, resp. ďalších zálohových platieb **Projektového grantu**, ak:
- zúčtuje aspoň 50 % dovedy poskytnutého **Projektového grantu** v predložených **Priebežných správach o projekte**,
  - splnil podmienky stanovené v tejto **Zmluve**, splnením ktorých je podmienené vyplatenie zálohovej platby,
  - Správca programu** schválil poskytnutie ďalšej zálohovej platby podľa bodu 5.2.2.c. **VZP**.
- 3.2.3. Na účely tejto **Zmluvy** sa miera zúčtovania poskytnutého **Projektového grantu** podľa bodu 3.2.2.a. **VZP** posudzuje ako podiel **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** na súčte súm všetkých platieb **Projektového grantu** poskytnutých **Prijímateľovi**.
- 3.2.4. **Prijímateľ** zodpovedá za pravosť, správnosť a kompletnosť údajov uvedených v **Priebežnej správe o projekte** a **Záverečnej správe o projekte**; ak dôjde k nesprávnemu zúčtovaniu poskytnutej zálohovej platby, neoprávnenej refundácii alebo k poskytnutiu zálohovej platby v rozpore s touto **Zmluvou**, najmä, ale nie výlučne, z dôvodu uvedenia neúplných, resp. nesprávnych údajov v **Priebežnej správe o projekte**, resp. **Záverečnej správe o projekte**, najmä zúčtovanie výdavku, ktorý sa preukáže ako **Neoprávnený výdavok**, dôjde k porušeniu podmienky poskytnutia **Projektového grantu**, ktorej porušenie, resp. nesplnenie spôsobuje vznik **Nezrovnalosti** a je spojené s povinnosťou **Prijímateľa** vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť podľa článku 13.5. **VZP**.
- 3.2.5. **Správca programu** je oprávnený v riadne odôvodnených prípadoch a ak disponuje dostatočnou sumou finančných prostriedkov schváliť a poskytnúť **Prijímateľovi** mimoriadnu zálohovú platbu v súlade s touto **Zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM** a s **Pravidlami implementácie**.
- 3.2.6. **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť **Správci programu** poskytnutú zálohovú platbu, resp. platby vo výške, spôsobom a v lehote určenej **Správcom programu**, najneskôr však v lehote tridsať (30) pracovných dní, a to najmä ak:
- Prijímateľ** v rámci dvoch **Reportovacích období** nezúčtoval viac ako 10% poskytnutého **Projektového grantu** a **Správca programu** túto skutočnosť pripisuje nečinnosti **Prijímateľa**,
  - Správca programu** pozastaví platby **Projektového grantu** podľa článku 13.3. **VZP** alebo realizáciu **Projektu** podľa článku 13.4. **VZP** alebo rozhodne o predčasnom ukončení **Projektu**,
  - Správca programu** rozhodne o **Finančnej korekcii**, ktorá spôsobí, že výška súčtu súm poskytnutých zálohových platieb, resp. **Projektového grantu** je vyššia ako výška sumy **Projektového grantu** podľa bodu 2.1.2 **Ponuky na poskytnutie grantu** po odpočítaní výšky sumy uplatnenej **Finančnej korekcii**.

3.2.7. Ak **Prijímateľovi** vznikol nárok na poskytnutie zálohovej platby podľa bodu 3.2.2. **VZP** alebo refundáciu podľa bodu 3.3.1. **VZP**, **Správca programu** prevedie **Projektový grant Prijímateľovi** na **Projektový účet** v lehote do jedného (1) mesiaca od schválenia **Priebežnej správy o projekte** alebo **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**, najneskôr však do troch (3) mesiacov od predloženia úplnej **Priebežnej správy o projekte** alebo **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**.

### 3.3. Refundácia

3.3.1. **Prijímateľovi** vzniká nárok na refundáciu **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov**, okrem refundácie ako kombinovaného systému financovania podľa bodu 3.4. **VZP**, ak:

- a. splní podmienky stanovené v tejto **Zmluve**, splnením ktorých je refundácia **Skutočne vynaložených oprávnených výdavkov** podmienená,
- b. **Správca programu** schválil **Záverečnú správu o projekte**.

### 3.4. Kombinovaný systém financovania

3.4.1. Ak je suma **Deklarovaných výdavkov** v **Priebežnej správe o projekte** vyššia ako suma už poskytnutého **Projektového grantu**, je **Prijímateľ** oprávnený v **Priebežnej správe o projekte** požiadať **Správca programu** o refundáciu **Deklarovaných výdavkov** (kombinovaný systém financovania), ktoré zrealizoval z vlastných zdrojov; **Prijímateľ** je oprávnený previesť prostriedky z poskytnutej zálohovej platby vo výške schválenej refundácie v rámci **Priebežnej správy o projekte** z **Projektového účtu** na iný účet.

### 3.5. Spolufinancovanie projektu

3.5.1. **Prijímateľ** zabezpečí, aby do siedmich (7) kalendárnych dní od prijatia zálohovej platby boli na **Projektový účet** prevedené finančné prostriedky vo výške zodpovedajúceho podielu **Spolufinancovania projektu** (k výške prevedených finančných prostriedkov).

## 4.1. Štátna rozpočtová a príspevková organizácia

4.1.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na samostatný neúročený mimorozpočtový účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet** vedený v národnej mene.

4.1.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.

4.1.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:

- a. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- b. s výnimkou úhrad podľa bodu 4.1.4. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom **Projektového účtu**,
- c. **Prijímateľ** využíva **Projektový účet** na presun nevyčerpaných finančných prostriedkov do nasledujúcich rokov až do ich vyčerpania na stanovený účel.

4.1.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, **Prijímateľ** je oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.1.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:

- a. na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.

4.1.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.1.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od

## ČLÁNOK 4. PREVODY FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV



ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých priebežne realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.

4.1.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.1.4. a 4.1.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady výdavku v hotovosti.

## 4.2. VÚC a obec

4.2.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet** vedený v národnej mene.

4.2.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.

4.2.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:

- a. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- b. s výnimkou úhrad podľa bodu 4.2.5. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom **Projektového účtu**,
- c. **Prijímateľ** využíva **Projektový účet** na presun nevyčerpaných finančných prostriedkov do nasledujúcich rokov až do ich vyčerpania na stanovený účel.

4.2.4. **Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** vzniknuté na **Projektovom účte**, ak je úročený, a to za obdobie od 01. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**.

4.2.5. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, **Prijímateľ** je oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.2.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných

programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:

- a. na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.

4.2.6. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.2.5. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.

4.2.7. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.2.5. a 4.2.6. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.

## 4.3. Rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce

4.3.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na mimorozpočtový účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** (ďalej len „**Projektový účet**“) vedený v národnej mene.

4.3.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.

4.3.3. **Prijímateľ** je povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** prostredníctvom rozpočtu zriaďovateľa.

4.3.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:

- a. **Prijímateľ** je povinný previesť finančné prostriedky do piatich (5) kalendárnych dní od ich prijatia na **Projektový účet** do rozpočtu zriaďovateľa, ktorý následne finančné prostriedky prevedie na rozpočtový výdavkový účet **Prijímateľa**, z ktorého bude **Prijímateľ** realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov**,
- b. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- c. **Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**.
- 4.3.5. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.3.2. **VZP**, realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:
- a. na rozpočtovom výdavkovom účte **Prijímateľa** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov **Projektového grantu**,
- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.3.6. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.3.5. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca na iné účty z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.3.7. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.3.5. a 4.3.6. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov,
- ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.4. **Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá požaduje od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie projektu**
- 4.4.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2. **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet**, ktorý je vedený v národnej mene.
- 4.4.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.
- 4.4.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb zmluvné strany sa dohodli, že:
- a. s výnimkou úhrad podľa bodu 4.4.4. **VZP** je **Prijímateľ** povinný pred použitím prostriedkov **Projektového grantu** previesť ich do piatich (5) kalendárnych dní do rozpočtu zriaďovateľa; zriaďovateľ ich následne prevedie na bežný účet **Prijímateľa**, z ktorého bude **Prijímateľ** realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov**,
- b. **Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
- c. **Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** a to za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**.
- 4.4.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.4.2. **VZP**, realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** inak ako podľa bodu 4.3.4.a. **VZP**, iba ak sa úhrada realizuje z účtov, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov a:
- a. ak na účte **Prijímateľa**, z ktorého realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,

- b. ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur, alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.4.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhradu výdavkov podľa bodu 4.4.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov**; a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.4.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.4.4. a 4.4.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje, v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.5. Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti VÚC alebo obce, ktorá nepožaduje od zriaďovateľa príspevok na Spolufinancovanie projektu**
- 4.5.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2 **Projektovej zmluvy** ako **Projektový účet**, ktorý je vedený v národnej mene.
- 4.5.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnania.
- 4.5.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb zmluvné strany sa dohodli, že:
- s výnimkou podľa bodu 4.5.4. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov** z **Projektového účtu** prostredníctvom rozpočtu,
  - Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
  - Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** vzniknuté na **Projektovom účte**, ak je úročený, a to za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**,
- 4.5.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.5.2. **VZP**, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:
- na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
  - ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.5.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** podľa bodu 4.5.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.
- 4.5.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.5.4. a 4.5.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.
- 4.6. Obchodná spoločnosť, mimovládna organizácia alebo iná organizácia**
- 4.6.1. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** v súlade s podmienkami stanovenými v tejto **Zmluve Projektový grant** bezhotovostne na účet špecifikovaný v bode 1.2 **Projektovej zmluvy** (ďalej len „**Projektový účet**“), ktorý je vedený v národnej mene.

- 4.6.2. **Prijímateľ** je povinný prijímať platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** a udržať ho otvorený až do prijatia poslednej platby **Projektového grantu** a úplného finančného vyrovnaní.
- 4.6.3. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, zmluvné strany sa dohodli, že:
- s výnimkou podľa bodu 4.6.5. **VZP** je **Prijímateľ** povinný realizovať úhradu **Oprávnených výdavkov z Projektového účtu**,
  - Spolufinancovanie projektu** musí prechádzať cez **Projektový účet**,
  - Prijímateľ** je povinný odvieť výnosy z **Projektového grantu** vzniknuté na **Projektovom účte**, ktorý je úročný za obdobie od 1. januára do 31. decembra predchádzajúceho kalendárneho roka do štátneho rozpočtu; prevod výnosov je **Prijímateľ** povinný zrealizovať v prospech účtu **Správca programu** do 15. januára prebiehajúceho roka podľa bodu 13.6. **VZP**,
- 4.6.4. Ak je **Projektový grant** poskytovaný systémom zálohových platieb, je **Prijímateľ** oprávnený, pri dodržaní podmienky podľa bodu 4.6.2. **VZP** tohto článku, realizovať úhrady **Oprávnených výdavkov** aj z iných účtov otvorených **Prijímateľom**, ktoré nie sú zriadené a používané na realizáciu iných programov zahraničnej pomoci alebo programov z iných verejných prostriedkov, iba ak:
- na **Projektovom účte** nie je v danom čase disponibilný objem finančných prostriedkov,
  - ide o úhradu cestovných náhrad, hotovostných platieb maximálne do výšky 300 eur alebo výdavkov, z ktorých len časť predstavuje **Oprávnené výdavky**, t. j. pomerné výdavky ako napr. nepriame náklady a pomerné úhrady miezd.
- 4.6.5. Ak **Prijímateľ** realizuje úhrady oprávnených výdavkov podľa bodu 4.6.4. **VZP**, je počnúc dňom pripísania prvej zálohovej platby **Projektového grantu** na **Projektový účet** povinný previesť minimálne raz mesačne prostriedky **Projektového grantu** vo výške **Oprávnených výdavkov** vzniknutých počas predchádzajúceho kalendárneho mesiaca najneskôr do siedmich (7) kalendárnych dní od ukončenia predmetného kalendárneho mesiaca z **Projektového účtu** na iné účty, z ktorých

realizuje úhrady **Oprávnených výdavkov** a archivovať výpisy z bankového prevodu.

- 4.6.6. **Finančné plnenie výdavku** uhradeného podľa bodu 4.6.4. a 4.6.5. **VZP** nastane v okamihu odpísania finančných prostriedkov z účtov, ktorými **Prijímateľ** disponuje v prospech tretích osôb, resp. dňom úhrady v hotovosti.

## ČLÁNOK 5. PREDKLADANIE A OVEROVANIE SPRÁV

### 5.1. Priebežná správa o projekte

- 5.1.1. **Prijímateľ** je povinný vypracovať a predložiť **Správcovi programu Priebežnú správu o projekte** za každé **Reportovacie obdobie** vo forme, v rozsahu a spôsobom podľa **Pravidiel implementácie** a podľa bodu 4.3 **Ponuky na poskytnutie grantu** a zúčtovať v nej poskytnuté platby **Projektového grantu** v súlade s harmonogramom podľa bodu 4.4 **Ponuky na poskytnutie grantu**. Formulár prvej **Priebežnej správy o projekte** zašle **Správca programu Prijímateľovi** najskôr po uplynutí dvoch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto **Zmluvy**.
- 5.1.2. Ak **Prijímateľ** uhrádza výdavok spojený s **Projektom** v inej mene ako v eurách, zahrnie do **Priebežnej správy o projekte** výdavok prepočítaný na menu EUR v deň jeho zaúčtovania v súlade s platnou národnou legislatívou. Prípadné kurzové rozdiely znáša **Prijímateľ** alebo sú v jeho prospech.
- 5.1.3. Ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve so zahraničným **Partnerom**, výdavky zahraničného **Partnera** účtované v inej mene ako je mena EUR, sa prepočítajú na menu EUR v deň jeho zaúčtovania v súlade s platnou národnou legislatívou použitím mesačného účtovného kurzu pre menu EUR, vyhlasovaného Európskou komisiou, a takto sa zahrnú do **Priebežnej správy o projekte**.

### 5.2. Overenie Priebežnej správy o projekte

- 5.2.1. **Správca programu** je oprávnený overiť predloženú **Priebežnú správu o projekte** v lehote a postupom podľa **Pravidiel implementácie**. V rámci overenia je oprávnený vyzvať **Prijímateľa** na doplnenie **Priebežnej správy o projekte** a/alebo na predloženie **Podpornej dokumentácie** a/alebo na odstránenie **Nedostatkov** v lehote päť (5)

pracovných dní. Ak **Prijímateľ** po výzve **Správca programu** **Nedostatky** v stanovenej lehote neodstráni, **Správca programu** je oprávnený **Priebežnú správu o projekte** zamietnuť.

5.2.2. **Správca programu** je oprávnený po overení, resp. v rámci overenia **Priebežnej správy o projekte**, postupovať, v závislosti od výsledkov overenia, podľa jedného alebo viacerých z nasledovných bodov:

- a. schváliť zúčtovanie **Deklarovaných výdavkov**, ak **Priebežná správa o projekte** neobsahuje **Nezrovnalosti** ani **Nedostatky** a všetky **Deklarované výdavky** spĺňajú kritériá oprávnenosti výdavkov podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**,
- b. schváliť zúčtovanie **Deklarovaných výdavkov** v zníženej sume; **Správca programu** informuje **Prijímateľa** o zámere schváliť zúčtovanie **Deklarovaných výdavkov** v zníženej sume, t. j. o zámere vykonať **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** a poskytne mu lehotu na vyjadrenie podľa bodu 13.2.4 **VZP**,
- c. schváliť poskytnutie ďalšej zálohovej platby, ak sú zo strany **Prijímateľa** splnené podmienky na poskytnutie zálohovej platby podľa tejto **Zmluvy**,
- d. zamietnuť poskytnutie ďalšej zálohovej platby, ak nie sú zo strany **Prijímateľa** splnené podmienky na poskytnutie zálohovej platby podľa tejto **Zmluvy**,
- e. pozastaviť schvaľovanie **Priebežnej správy o projekte**, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia,
- f. pozastaviť schvaľovanie výdavku, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia, najmä z dôvodu výskytu **Podozrenia z nezrovnalosti**,
- g. pozastaviť platby **Projektového grantu** v súlade s bodom 13.3. **VZP**, najmä z dôvodu zistenia **Nezrovnalosti**, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia,
- h. pozastaviť realizáciu **Projektu** v súlade s bodom 13.4. **VZP**, najmä z dôvodu zistenia **Nezrovnalosti**, a to až do odstránenia príčiny pozastavenia,
- i. zamietnuť **Priebežnú správu o projekte**.

5.2.3. Ak **Správca programu** zistí v rámci overenia **Priebežnej správy o projekte** **Nezrovnalosti**, je oprávnený postupovať podľa bodu 13.1.8. **VZP**.

5.2.4. Ak sa zistí, že v **Projekte** mohlo dôjsť k vzniku **Nezrovnalosti**, t. j. k **Podozreniu z**

**nezrovnalosti**, **Správca programu** je oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** alebo pozastaviť schvaľovanie výdavku, ktorého sa **Podozrenie z nezrovnalosti** týka a vykonať **Kontrolu projektu** podľa článku 6 **VZP** alebo dať podnet na jej vykonanie; po ukončení **Kontroly projektu** postupuje v nadväznosti na jej výsledok.

5.2.5. **Prijímateľ** je oprávnený požiadať **Správca programu** o prehodnotenie zníženia **sumy Deklarovaných výdavkov**, ak bol informovaný o zámere **Správca programu** znížiť výšku **Deklarovaných výdavkov** podľa bodu 5.2.2.b. **VZP** a ak spolu so žiadosťou o prehodnotenie poskytne dokumenty preukazujúce oprávnenosť **Deklarovaného výdavku**. **Správca programu** si vyhradzuje právo rozhodnúť o oprávnenosti **Deklarovaných výdavkov**.

5.2.6. Ak **Správca programu** zamietne **Priebežnú správu o projekte**, **Prijímateľ** je povinný zúčtovať **Deklarované výdavky** v nasledujúcej **Priebežnej správe o projekte**, ktorá bude zahŕňať aj predchádzajúce **Reportovacie obdobie**, inak je **Správca programu** oprávnený považovať tieto výdavky za **Neoprávnené výdavky** a v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** alebo požadovať vrátenie celej sumy poskytnutého **Projektového grantu** podľa bodu 13.5. **VZP**.

5.2.7. Ak **Prijímateľ** nepredloží úplnú **Priebežnú správu o projekte**, t. j. bez **Nedostatkov**, resp. **Nedostatky** v stanovenej lehote neodstráni za dve po sebe nasledujúce **Reportovacie obdobia**, je **Prijímateľ** povinný vrátiť poskytnutý **Projektový grant** a **Projekt** ukončiť.

### 5.3. Záverečná správa o projekte

5.3.1. **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správcovi programu** **Záverečnú správu o projekte** vo forme, v rozsahu, spôsobom a v lehote podľa **Pravidiel implementácie**.

### 5.4. Overenie Záverečnej správy o projekte

5.4.1. **Správca programu** je oprávnený overiť predloženú **Záverečnú správu o projekte** v súlade s **Pravidlami implementácie**. **Správca programu** postupuje ako pri overení **Priebežnej správy o projekte**.

5.4.2. **Prijímateľ** je povinný v súlade s bodom 13.5. **VZP** odvieť **Správcovi programu** nezúčtované finančné prostriedky vo výške rozdielu medzi

poskytnutým **Projektovým grantom** a **Skutočne vynaloženými oprávnenými výdavkami** v lehote pätnásť (15) pracovných dní, vrátane nezúčtovaných finančných prostriedkov **Partnera**. Ak **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** presiahli viac ako 90% **Projektového grantu**, po schválení **Záverečnej správy o projekte Správca programu** refunduje **Prijímateľovi** finančné prostriedky vo výške zádržného, ktoré **Prijímateľ** hradil podľa bodu 3.1.4. **VZP**, a ktoré sa vypočíta ako rozdiel medzi **Skutočne vynaloženými oprávnenými výdavkami** a poskytnutým **Projektovým grantom**.

## ČLÁNOK 6. KONTROLA PROJEKTU

### 6.1. Všeobecné ustanovenia

6.1.1. Počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**, môže byť **Projekt**, resp. jeho časť v súlade s touto **Zmluvou**, **legislatívou SR a EÚ**, **Právnym rámcom NFM/FM EHP** a/alebo **Pravidlami implementácie** aj opakovane predmetom:

- a. **Administratívneho overenia**
- b. **Vecného overenia**,
- c. **Overenia na mieste**,
- d. **Monitorovania**,
- e. **Certifikačného overenia**,
- f. **Kontroly a/alebo auditu** (najmä podľa zákona 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov, zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade v znení neskorších predpisov),
- g. **Evaluácie**,

(ďalej jednotlivé typy podľa bodov 6.1.1.a. až 6.1.1.g. ako „**Kontrola projektu**“).

6.1.2. **Prijímateľ** je povinný **Oprávneným osobám** podľa bodu 6.2. **VZP** zabezpečiť prístup podľa článku 10.4. **Nariadenia** a umožniť vykonanie **Kontroly projektu**, t. j. vytvoriť primerané podmienky na jej riadne a včasné vykonanie, zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť jej začatie a/alebo riadny priebeh a poskytnúť im požadovanú súčinnosť, ako aj zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu

**Projektu**. Ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť prístup podľa článku 10.4. **Nariadenia** a rovnaké podmienky pre vykonanie **Kontroly projektu** podľa tejto **Zmluvy** u každého **Partnera**.

### 6.2. Oprávnená osoba

6.2.1. Osoby, ktoré sú oprávnené vykonať **Kontrolu projektu**, sú v závislosti od typu kontroly podľa bodu 6.1.1. **VZP** určené buď v rámci **legislatívy SR a EÚ**, alebo v **Právnom rámci FM EHP/NFM** alebo v **Pravidlách implementácie** (ďalej len „**Oprávnená osoba**“). Za **Oprávnenu osobu** je považovaný najmä:

- a. **Správca programu** a/alebo každá ním poverená osoba,
- b. **Národný kontaktný bod** a/alebo každá ním poverená osoba,
- c. **Certifikačný orgán** a/alebo každá ním poverená osoba,
- d. **Orgán Audit** a/alebo každá ním poverená osoba,
- e. **Správa finančnej kontroly** a/alebo každá ňou poverená osoba,
- f. **Najvyšší kontrolný úrad** a/alebo každá ním poverená osoba,
- g. **Daňový úrad** a/alebo každá ním poverená osoba,
- h. **ÚFM** a/alebo každá ním poverená osoba,
- i. **Rada Audítorov EZVO** a/alebo každá ňou poverená osoba,
- j. **Úrad Nórskeho generálneho audítora** a/alebo každá ním poverená osoba,
- k. **VFM** a/alebo každá ním poverená osoba,
- l. **MZV NK** a/alebo každá ním poverená osoba.

6.2.2. **Oprávnená osoba** je počas **Kontroly projektu** oprávnená najmä:

- a. vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, na pozemky a do iných priestorov súvisiacich s **Projektom**, požadovať od **Prijímateľa** súčinnosť, vysvetlenia, predloženie originálnych účtovných dokladov a inej **Podpornej dokumentácie**, záznamov, dát na pamäťových médiách alebo iné doklady súvisiace s **Projektom** a oboznamovať sa s nimi, vyhotovovať si z nich kópie, odoberať ich aj mimo priestorov **Prijímateľa** a požadovať akékoľvek informácie, resp. dokumenty, ktorých vydanie nie je všeobecne záväzným právnym predpisom zakázané, vrátane iných materiálov,

nevyhnutných na ďalšie úkony súvisiace s **Kontrolou projektu**, vrátane prístupu k akémukoľvek zariadeniu, zhodnotenému úplne alebo sčasti z **Projektového grantu**; **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť prístup **Oprávnených osôb** v rozsahu podľa tohto bodu aj u **Partnera Projektu**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve,

- b. vyžadovať od **Prijímateľa** predloženie písomného zoznamu opatrení na nápravu akýchkoľvek **Nedostatkov** a/alebo **Nezrovnalostí**, zistených v rámci **Kontroly projektu** a na odstránenie príčin ich vzniku, resp. prepracovanie opatrení ak **Oprávnená osoba** odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť zistených **Nedostatkov** a/alebo **Nezrovnalostí**, že tieto opatrenia budú neúčinné, a to v lehote určenej **Oprávnenou osobou**,
- c. priamo alebo prostredníctvom **Prijímateľa** požadovať od dodávateľov, s ktorými **Prijímateľ** uzavrel zmluvu na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác, a ktoré boli financované z **Projektového grantu**, prístup k účtovným záznamom dodávateľa a iným dokumentom, ktoré súvisia s **Projektom**.

### 6.3. Práva a povinnosti zmluvných strán pri výkone Kontroly projektu

- 6.3.1. **Oprávnená osoba** informuje **Prijímateľa** a **Partnera** o zámere vykonať **Kontrolu projektu** najmenej päť (5) pracovných dní vopred, ak nie je vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, **Právnom rámci FM EHP/NFM** alebo **Pravidlách implementácie** určená pre určitý typ **Kontroly projektu** iná lehota; v odôvodnených prípadoch, najmä pri výskyte **Nezrovnalosti**, resp. **Podozrenia z Nezrovnalosti**, môže byť táto lehota **Správcom programu** skrátená na dva (2) pracovné dni.
- 6.3.2. **Prijímateľ** je povinný vyhovieť požiadavkám **Oprávnenej osoby** v rozsahu podľa tejto **Zmluvy, legislatívy SR a EÚ, Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie**, sprístupniť priestory, požadované dokumenty a zabezpečiť, aby tak urobil aj **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve.
- 6.3.3. **Prijímateľ** si je vedomý a súhlasí, že výstupy a výsledky z **Kontroly projektu** môžu byť uverejnené v informačnej databáze a/alebo na webových sídlach **Správcu programu** a/alebo inej **Oprávnenej osoby**.

6.3.4. **Prijímateľ** je povinný bezodkladne písomne informovať **Správcu programu** o **Kontrole projektu**, ktorú nevykonáva **Správca programu**, pred jej začatím, najneskôr však do troch (3) pracovných dní od jej začatia a o jej výsledkoch najneskôr do troch (3) pracovných dní od jej skončenia. Na účely oznámenia výsledkov **Kontroly projektu** podľa tohto bodu sa za deň skončenia **Kontroly projektu** považuje deň doručenia záznamu, správy (aj predbežnej), protokolu alebo iného dokumentu, v ktorom sú uvedené výsledky **Kontroly projektu**, ak sa takýto dokument nedoručuje, deň, kedy sa **Kontrola projektu** fyzicky skončila.

6.3.5. **Prijímateľ** je povinný informovať **Správcu programu** o odstránení **Nedostatkov** a/alebo **Nezrovnalostí**, resp. splnení opatrení prijatých na nápravu zistených **Nedostatkov** a/alebo **Nezrovnalostí** bezodkladne po ich splnení a odstránení príčin ich vzniku.

6.3.6. Ak boli v rámci **Kontroly projektu** zistené akékoľvek **Nedostatky** alebo **Nezrovnalosti**, **Správca programu** je oprávnený postupovať podľa článku 13.1.8. **VZP**.

6.3.7. Nesplnenie, resp. omeškanie v plnení niektorej z povinností **Prijímateľa** podľa tohto článku **VZP** sa považuje za porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

6.3.8. **Prijímateľ** je povinný strpieť vykonanie **Kontroly projektu** aj v prípade, ak neboli splnené podmienky podľa článku 6.3.1. **VZP**. V tomto prípade sa povinnosti **Prijímateľa** podľa článku 6.3.2. **VZP** obmedzujú na sprístupnenie priestorov.

## ČLÁNOK 7. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN

### 7.1. Forma komunikácie

7.1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia sa bude uskutočňovať bežnými komunikačnými spôsobmi, najmä poštou, e-mailom a faxom.

7.1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučenej zásielky, ak v **Pravidlách implementácie** alebo v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak, alebo ak **Správca programu** v určitom konkrétnom prípade

nestanoví iný spôsob komunikácie (napr. elektronicky alebo faxom).

## 7.2. Kontaktné údaje zmluvných strán

- 7.2.1. Kontaktné údaje **Správcu programu** sú uverejnené na jeho webovom sídle [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk), na ktorom oznamuje aj zmenu svojich identifikačných a kontaktných údajov. Prípadnú zmenu webového sídla oznamuje **Správca programu Prijímateľovi** elektronicky.
- 7.2.2. Identifikačné a kontaktné údaje **Prijímateľa** sú uvedené v záhlaví tejto **Zmluvy** a v **Ponuke na poskytnutie grantu**. **Prijímateľ** je povinný **Správcu programu** bezodkladne informovať o zmene jeho identifikačných a kontaktných údajov, najneskôr však do desať (10) pracovných dní odo dňa takejto zmeny.

## 7.3. Doručovanie

- 7.3.1. Korešpondencia daná na poštovú prepravu sa považuje za doručeníu:
- dňom prevzatia poštovej zásielky, ktorá bola odoslaná doporučené alebo do vlastných rúk,
  - dňom bezdôvodného odmietnutia prevzatia poštovej zásielky zmluvnou stranou,
  - po uplynutí troch (3) pracovných dní od vrátenia nedoručenej korešpondencie odosielaajúcej zmluvnej strane, a to aj vtedy, ak sa **Prijímateľ** o uložení zásielky nedozvedel.
- 7.3.2. Korešpondencia odoslaná faxom sa považuje za doručeníu v deň, keď faxový prístroj vytlačí potvrdenie o doručení faxovej zásielky adresátovi. Pokiaľ faxový prístroj vytlačí protokol o úspešnom odoslaní faxovej správy s termínom odoslania po 16:00 hodine pracovného dňa, považuje sa faxová správa za doručeníu v nasledujúci pracovný deň.
- 7.3.3. Korešpondencia odoslaná elektronickou poštou (e-mailom) sa považuje za doručeníu dňom odoslania elektronickej pošty, ak bola adresátovi doručená do 16.00. Pokiaľ bola elektronická pošta doručená po 16:00 hodine pracovného dňa, považuje sa elektronická pošta za doručeníu v nasledujúci pracovný deň.

## 7.4. Počítanie lehôt

- 7.4.1. Lehoty na spracovanie dokumentov, ktoré je **Prijímateľ** povinný zaslať **Správcovi programu**

podľa tejto **Zmluvy**, **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo **Pravidiel implementácie** začínajú **Správcovi programu** plynúť až po zaevidovaní týchto dokumentov na organizačnom útvare **Správcu programu**, ktorý zodpovedá za implementáciu **Programu**.

- 7.4.2. Na účely tejto **Zmluvy**, lehota počítaná podľa dní začína plynúť dňom, ktorý nasleduje po udalosti, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok. Táto lehota končí okamihom uplynutia posledného dňa lehoty. Na účely tejto **Zmluvy**, lehota počítaná podľa mesiacov začne plynúť dňom, kedy nastala udalosť, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok a končí dňom, ktorý sa svojim pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý pripadá udalosť, od ktorej sa lehota začína. Ak takýto deň v mesiaci nie je, pripadne koniec lehoty na posledný deň v mesiaci. V oboch prípadoch počítania času vo forme lehôt platí, že pokiaľ pripadne posledný deň lehoty na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.

## ČLÁNOK 8. OBSTARÁVANIE TOVAROV, SLUŽIEB A PRÁC

### 8.1. Všeobecné ustanovenia

- 8.1.1. **Prijímateľ** je povinný pri obstarávaní tovarov, služieb a prác postupovať v súlade s platnou **legislatívou SR a EÚ** upravujúcou verejné obstarávanie tovarov, služieb a prác, v súlade s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, najmä článkom 7.16 **Nariadenia**, ako aj v súlade s **Pravidlami implementácie** a v súlade s touto **Zmluvou**. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby podľa tohto článku **VZP** postupoval aj **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, okrem **Partnera** z prispievateľského štátu (donorský partner projektu). **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby **Partner** z prispievateľského štátu postupoval pri obstaraní tovarov, služieb a prác v súlade s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, najmä článkom 7.16 **Nariadenia**. V prípade výskytu rozporu medzi ustanoveniami **legislatívy SR a EÚ** upravujúcej postupy verejného obstarávania a ustanoveniami **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo ustanoveniami **Pravidiel implementácie** majú prednosť ustanovenia **legislatívy SR a EÚ**.



8.1.2. Ak to neodporuje platnej **legislatíve SR a EÚ** upravujúcej postupy verejného obstarávania, je **Prijímateľ** povinný pri obstarávaní nadlimitných a podlimitných zákaziek použiť elektronickú aukciu vždy, ak:

- a. predmetom zákazky je dodanie tovaru,
- b. predmetom zákazky je poskytnutie služby alebo stavebných prác a kritériom výberu je najnižšia cena,
- c. predmetom zákazky je poskytnutie služby alebo stavebných prác a je možné použiť elektronickú aukciu.

Ak povinnosť použiť elektronickú aukciu nevyplýva z legislatívy SR ani legislatívy EÚ upravujúcej postupy verejného obstarávania, je **Správca programu** oprávnený v odôvodnených prípadoch oslobodiť **Prijímateľa** od tejto zmluvnej povinnosti. Oslobodenie podľa predchádzajúcej vety musí byť **Prijímateľovi** oznámené písomne.

8.1.3. **Prijímateľ** je pri obstarávaní nadlimitných zákaziek povinný použiť postup verejnej súťaže. Zmluvné strany sa dohodli, že **Prijímateľ** je oprávnený použiť postupy užšej súťaže, rokovacieho konania alebo súťažného dialógu len s predchádzajúcim písomným súhlasom **Správcu programu**.

8.1.4. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a ku všetkým doplňujúcim podkladom až do uplynutia termínu na predkladanie ponúk.

8.1.5. Bezprostredne, najneskôr však do troch (3) pracovných dní po odoslaní oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania (alebo ekvivalentu) Úradu pre úradné publikácie Európskej únie alebo Úradu pre verejné obstarávanie, je **Prijímateľ** povinný oznámiť túto skutočnosť na adresu eeagrants@vlada.gov.sk vrátane termínu odoslania a prideleného čísla oznámenia. **Správca programu** zverejní informácie o vyhlásení verejného obstarávania na svojom webovom sídle.

8.1.6. **Prijímateľ** nie je oprávnený vyžadovať zabezpečenie viazanosti ponúk zábezpekou bez predchádzajúceho písomného súhlasu **Správcu programu**.

8.1.7. **Prijímateľ** zabezpečí, aby členmi komisie na posudzovanie splnenia podmienok účasti, komisie na vyhodnocovanie ponúk a iných obdobných komisií zriadených v súvislosti

s verejným obstarávaním boli výlučne osoby, ktoré nemajú žiaden osobný alebo majetkový vzťah k žiadnemu z uchádzačov. Týmto nie je dotknutá povinnosť **Prijímateľa** podľa bodu 8.1.1. **VZP**.

8.1.8. Po uzavretí zmluvy s úspešným uchádzačom je **Prijímateľ** povinný túto zmluvu predložiť **Správcovi programu** za účelom jej zverejnenia na webovom sídle **Správcu programu**. **Prijímateľ** nesie zodpovednosť za anonymizovanie všetkých osobných údajov, utajovaných skutočností, resp. údajov, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, alebo ktoré v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov nie je povolené zverejniť.

8.1.9. Ak **Prijímateľ** nesplní niektorú povinnosť podľa bodu 8.1.1. až 8.1.8. **VZP**, je **Správca programu** oprávnený považovať prostriedky **Projektového grantu** vynaložené, resp. určené na úhradu obstaraného tovaru, služby alebo práce za **Neoprávnené výdavky** a v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**; rovnaký postup sa uplatní v prípade zásadných pripomienok k procesu verejného obstarávania zo strany **Správcu programu**.

## 8.2. Práva a povinnosti zmluvných strán v rámci kontroly verejného obstarávania

8.2.1. **Správca programu** je oprávnený vykonať, v súlade s **Pravidlami implementácie**, predbežnú, priebežnú a následnú kontrolu každého verejného obstarávania realizovaného v rámci **Projektu**.

8.2.2. **Prijímateľ** je povinný postupovať v súlade s **Pravidlami implementácie** a predkladať **Správcovi programu** všetky dokumenty potrebné pre výkon predbežnej, priebežnej a následnej kontroly verejného obstarávania v rozsahu, forme a lehote podľa **Pravidiel implementácie**, pokiaľ v bode 7 **Ponuky na poskytnutie grantu** nie je stanovené inak. Ak si **Prijímateľ** túto povinnosť nesplní, je **Správca programu** oprávnený považovať výdavky vynaložené na obstarané tovary, služby alebo práce za **Neoprávnené výdavky** a v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** bodu 13.2. **VZP**.

8.2.3. Ak sa následnou kontrolou verejného obstarávania zistí akýkoľvek nesúlad s platnou legislatívou **SR** alebo legislatívou **EÚ** upravujúcou verejné obstarávanie tovarov,

služieb a prác, s **Právnym rámcom FM EHP/NFM**, s **Pravidlami implementácie** alebo s touto **Zmluvou**, a to bez ohľadu na skutočnosť, či bolo verejné obstarávanie vykonané pred alebo po uzatvorení tejto **Zmluvy**, je **Správca programu** oprávnený určiť výšku **Neoprávnených výdavkov** podľa Rozhodnutia Komisie C(2013)9527 zo dňa 19.12.2013 (ďalej len „**Rozhodnutie**“) a následne v tejto výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**; týmto ustanovením nie je dotknuté právo **MZV NK/VFM** určiť **Finančnú korekciu** v inej výške.

8.2.4. Ak **Prijímateľ** nesúhlasí s nesúlalom identifikovaným **Správcom programu** podľa bodu 8.2.3. **VZP**, môže požiadať Úrad pre verejné obstarávanie o vykonanie kontroly. **Prijímateľ** je povinný v žiadosti uviesť všetky zistenia **Správcu programu** v súvislosti s predmetným verejným obstarávaním a informovať **Správcu programu** do troch (3) pracovných dní od podania takejto žiadosti. Týmto ustanovením nie sú dotknuté povinnosti **Prijímateľa** informovať **Správcu programu** podľa bodu 6.3.4. **VZP**.

8.2.5. Ak bola na Úrad pre verejné obstarávanie podaná žiadosť o vykonanie kontroly verejného obstarávania, resp. Úrad pre verejné obstarávanie vykonáva kontrolu verejného obstarávania, **Správca programu** je oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** podľa bodu 13.3. **VZP** a/alebo pozastaviť schvaľovanie výdavku až do ukončenia kontroly Úradu pre verejné obstarávanie.

8.2.6. **Prijímateľ** berie na vedomie, že predbežná, priebežná a následná kontrola verejného obstarávania vykonaná **Správcom programu** podľa **Pravidiel implementácie** sa nesmie vykladať ako záruka, že výdavky spojené s predmetným verejným obstarávaním budú uznané za **Skutočne vynaložené oprávnené výdavky** aj inou **Oprávnenu osobou**. **Správca programu** nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek následne zistené **Nedostatky** alebo **Nezrovnalosti** vo verejnom obstarávaní realizovanom v rámci **Projektu**, a to ani ak vykonal predbežnú, priebežnú a následnú kontrolu verejného obstarávania.

8.2.7. **Správca programu** sa zaväzuje rešpektovať výsledok kontroly Úradu pre verejné obstarávanie. Ak Úrad pre verejné obstarávanie:

- a. nepotvrdí nesúlalad zistený **Správcom programu**, **Správca programu** neurčí **Finančnú korekciu**,

- b. potvrdí nesúlalad, zistený **Správcom programu**, **Správca programu** určí **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**,

- c. zistí ďalší nesúlalad a zároveň potvrdí nesúlalad zistený **Správcom programu**, **Správca programu** je oprávnený v súlade s **Rozhodnutím** určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** vo väčšej miere,

- d. zistí ďalší nesúlalad a zároveň nepotvrdí nesúlalad zistený **Správcom programu**, **Správca programu** je oprávnený v súlade s **Rozhodnutím** určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**,

- e. zruší vykonané verejné obstarávanie, **Správca programu** je oprávnený určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP** vo výške hodnoty obstaranej zákazky.

8.2.8. **Prijímateľ** berie na vedomie, že ustanovením bodu 8.2.7. **VZP** nie je dotknuté právo **VFM/MZV NK** určiť **Finančnú korekciu**, resp. určiť **Finančnú korekciu** v inej výške.

### 8.3. Kolúzne správanie vo verejnom obstarávaní

8.3.1. Na účely tejto **Zmluvy** sa kolúznym správaním rozumie aj také konanie subjektov zapojených do verejného obstarávania, ktoré vo verejnom obstarávaní vedie k obmedzeniu súťaže alebo vyvolá dôvodnú pochybnosť o férovosti súťaže. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že výdavky na tovary, služby alebo práce obstarané vo verejnom obstarávaní, v rámci ktorého bolo **Správcom programu**, inou **Oprávnenu osobou** alebo inou tretou osobou identifikované kolúzne správanie alebo je dôvodné podozrenie, že v rámci verejného obstarávania došlo ku kolúznemu správaniu sa budú považovať za **Neoprávnené výdavky** a **Správca programu** je oprávnený v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo **MZV NK/ VFM** určiť **Finančnú korekciu** vo vyššej výške.

8.3.2. **Prijímateľ** sa zaväzuje všetkými dostupnými prostriedkami zamedziť kolúznemu správaniu vo verejnom obstarávaní. Ak má **Prijímateľ** k dispozícii listinné alebo iné dôkazy preukazujúce kolúzne správanie alebo má podozrenie, že v rámci procesu verejného obstarávania realizovaného v rámci **Projektu** došlo ku kolúznemu správaniu, je povinný bezodkladne o tom informovať **Správcu programu**.

- 8.3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že výdavky vynaložené v rámci zmluvy, uzatvorenej na základe verejného obstarávania, v ktorom bola identifikovaná kolúzia sú považované za **Neoprávnené výdavky**; **Správca programu** je oprávnený v zodpovedajúcej výške určiť **Finančnú korekciu** podľa bodu 13.2. **VZP**.
- 8.3.4. **Prijímateľ** je povinný vrátiť dovtedy poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5. **VZP**, ak vo verejnom obstarávaní realizovanom v rámci **Projektu**:
- neodhalil zjavné prípady kolúzneho správania,
  - oslovoval uchádzačov, účastníkov alebo záujemcov spôsobom, ktorý umožnil týmto subjektom zistiť ostatných uchádzačov, účastníkov alebo záujemcov súťaže,
  - akýmkoľvek spôsobom umožnil osobné stretnutie uchádzačov, účastníkov alebo záujemcov pred otvorením ponúk,
  - ponuku predložil uchádzač, ktorý si neprevzal súťažné podklady a zároveň súťažné podklady neboli zverejnené,
  - pri obstarávaní tovarov, služieb alebo prác ako aj pri kontrole verejného obstarávania nepostupoval podľa platnej **legislatívy SR a EÚ** upravujúcej postupy verejného obstarávania, podľa tejto **Zmluvy** alebo podľa **Pravidiel implementácie**, alebo nezabezpečil aby **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, postupoval podľa bodu 7.16 **Nariadenia**.

## ČLÁNOK 9. ZMENY V PROJEKTE

### 9.1. Podstatná zmena

- 9.1.1. Na účely tejto **Zmluvy** sa **Podstatnou zmenou Projektu** rozumie taká zmena schválenej **Žiadosti o projekt**, ktorá si v prípade jej schválenia **Správcom programu** vyžaduje zmenu ustanovení tejto **Zmluvy** formou dodatku k tejto **Zmluve** (ďalej len "Podstatná zmena"); demonštratívny výpočet zmien **Projektu**, ktoré sú považované za **Podstatné zmeny** je uvedený v **Príručke pre prijímateľa a projektového partnera**.
- 9.1.2. **Prijímateľ** je povinný požiadať **Správcu programu** o schválenie **Podstatnej zmeny** podľa **Pravidiel implementácie**.
- 9.1.3. **Správca programu** si vyhradzuje právo posúdiť, či ide o **Podstatnú zmenu** alebo o inú zmenu **Projektu**.

- 9.1.4. **Správca programu** rozhodne o **Podstatnej zmene** (schváli ju, resp. neschváli) v lehote do tridsiatich (30) pracovných dní od dňa doručenia kompletnej dokumentácie k žiadosti o schválenie **Podstatnej zmeny Správcom programu**; na účely tejto **Zmluvy** sa kompletnou dokumentáciou k žiadosti o **Podstatnú zmenu** rozumejú všetky podklady predložené spolu so žiadosťou alebo dodatočne vyžiadané **Správcom programu**, a to aj od tretích osôb, ktoré sú pre rozhodnutie **Správca programu** relevantné.
- 9.1.5. Odo dňa začatia plynutia lehoty podľa bodu 9.1.4. **VZP** až do dňa rozhodnutia **Správca programu** o **Podstatnej zmene**, je **Správca programu** oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** podľa bodu 13.3. **VZP** ako aj schvaľovanie **Priebežnej správy o projekte** aktuálne predloženej **Správcom programu**, resp. predloženej **Správcom programu** v dobe schvaľovania žiadosti o zmenu.
- 9.1.6. Pokiaľ táto **Zmluva** neustanovuje inak, ak **Správca programu Podstatnú zmenu** schváli, zašle **Prijímateľovi** návrh dodatku k tejto **Zmluve**, upravujúci predmetnú zmenu **Projektu**. **Prijímateľ** sa zaväzuje dodatok podpísať a zaslať späť **Správcom programu** v lehote pätnástich (15) pracovných dní odo dňa jeho doručenia, ak **Správca programu** neurčí inú lehotu.
- 9.1.7. Ak **Prijímateľ** vykoná **Podstatnú zmenu Projektu** bez jej predchádzajúceho písomného schválenia **Správcom programu**, resp. pred nadobudnutím účinnosti dodatku k tejto **Zmluve** podľa bodu 9.1.6. **VZP**, dôjde zo strany **Prijímateľa** k porušeniu podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

### 9.2. Nepodstatná zmena

- 9.2.1. Na účely tejto **Zmluvy** sa **Nepodstatnou zmenou Projektu** rozumie zmena schválenej **Žiadosti o projekt**, ktorá si nevyžaduje zmenu tejto **Zmluvy** a **Správcom programu** sa len oznamuje, ak v tejto **Zmluve** alebo **Pravidlách implementácie** nie je uvedené inak (ďalej len "Nepodstatná zmena").
- 9.2.2. **Prijímateľ** je povinný **Správcom programu** oznámiť vykonanie **Nepodstatnej zmeny** podľa **Pravidiel implementácie**, a to bezodkladne, najneskôr v lehote do piatich (5) pracovných dní od jej vykonania, resp. nadobudnutia platnosti

- a účinnosti právneho úkonu, ktorým sa **Nepodstatná zmena** vykonala a predložiť dokumenty súvisiace s jej vykonaním, vrátane zmeneného formuláru **Žiadosti o projekt** v časti, ktorej sa **Nepodstatná zmena** týka.
- 9.2.3. **Prijímateľ** je povinný **Správca programu** o schválenie **Nepodstatnej zmeny** požiadať, ak ide o:
- zmenu **Rozpočtu projektu**, okrem zmeny podľa bodu 9.3.2.a. **VZP**,
  - spôsob obstarania určitého výdavku,
  - zmenu názvu **Výsledku projektu** alebo názvu indikátora **Projektu**.
- 9.2.4. **Správca programu** rozhodne o **Nepodstatnej zmene** v lehote do pätnástich (15) pracovných dní od dňa doručenia kompletnej dokumentácie k žiadosti o **Nepodstatnú zmenu Správci programu**; kompletnou dokumentáciou k žiadosti o **Nepodstatnú zmenu** sa na účely tejto **Zmluvy** rozumejú všetky podklady predložené spolu so žiadosťou alebo dodatočne vyžiadané **Správcom programu**, ktoré sú pre rozhodnutie **Správca programu** relevantné.
- 9.2.5. Odo dňa začatia plynutia lehoty podľa bodu 9.2.4. **VZP** až do dňa rozhodnutia **Správca programu** o **Nepodstatnej zmene**, je **Správca programu** oprávnený pozastaviť platby **Projektového grantu** podľa bodu 13.3. **VZP** ako aj schvaľovanie **Priebežnej správy o projekte** aktuálne predloženej **Správci programu**, resp. predloženej **Správci programu** v dobe schvaľovania žiadosti o zmenu.
- 9.2.6. **Správca programu** prideli formuláru **Žiadosti o projekt** nové číslo verzie po schválení **Nepodstatnej zmeny** alebo po tom ako mu bola takáto zmena **Prijímateľom** oznámená a **Prijímateľ** je povinný realizovať **Projekt** v súlade so zmenenou **Žiadosťou o projekt**.
- 9.2.7. Ak **Prijímateľ** vykoná **Nepodstatnú zmenu Projektu**, pred vykonaním ktorej sa podľa tejto **Zmluvy** alebo **Pravidiel implementácie** vyžaduje jej písomné schválenie **Správcom programu**, bez takéhoto predchádzajúceho písomného schválenia, ide zo strany **Prijímateľa** o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.
- 9.3. **Sledovaná zmena**
- 9.3.1. Na účely tejto **Zmluvy** sa **Sledovanou zmenou Projektu** rozumie zmena schválenej **Žiadosti o projekt**, ktorú vykoná **Správca programu** sám, alebo o ktorej je **Správca programu** informovaný prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte**, a táto zmena nepredstavuje **Podstatnú zmenu** ani **Nepodstatnú zmenu** (ďalej len „**Sledovaná zmena**“).
- 9.3.2. **Sledovanou zmenou** sa rozumie najmä:
- zníženie jednotkovej ceny statku, presun medzi jednotlivými rozpočtovými položkami alebo medzi rozpočtovými položkami a **Výstupmi projektu** do 15% z **Celkových oprávnených výdavkov Projektu**,
  - zmena **Reportovacích období**,
  - nevýrazné navýšenie indikátorov.
- 9.3.3. **Sledovaná zmena** je schválená vytvorením (vygenerovaním) ďalšej **Priebežnej správy o projekte**, resp. **Záverečnej správy o projekte Správcom programu**.

## ČLÁNOK 10. PUBLICITA PROJEKTU

### 10.1. Všeobecné ustanovenia

- 10.1.1. **Prijímateľ** je povinný dodržiavať opatrenia definované:
- v pláne publicity, ktorý je súčasťou **Žiadosti o projekt**,
  - v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP/NFM** a v **Pravidlách implementácie**.
- 10.1.2. **Prijímateľ** sa zaväzuje rešpektovať požiadavky **Správca programu** na zverejňovanie informácií a publicitu **Projektu** s cieľom rozširovať informáciu, že **Projekt** bol v rámci **Programu** spolufinancovaný z **Projektového grantu** z **FM EHP/NFM** a štátneho rozpočtu **SR**, a to najmä riadnym zobrazením loga **FM EHP/NFM** a štátneho znaku **SR**,
- 10.1.3. **Prijímateľ** zabezpečí, aby akékoľvek oznamy alebo publikácie **Prijímateľa** alebo **Partnera**, bez ohľadu na formu alebo médium, vrátane internetu, uvádzali, že ide o názory autora, resp. **Prijímateľa** alebo **Partnera** a **Správca programu** nenesie zodpovednosť za akékoľvek informácie obsiahnuté v dokumente.
- 10.1.4. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia bodu 10.1.1. **VZP** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť:
- zorganizovanie najmenej jednej otváracjej konferencie **Projektu**,

- b. zorganizovanie najmenej jednej záverečnej konferencie **Projektu**,
- c. zorganizovanie najmenej jedného ďalšieho podujatia, ktorého cieľom bude informovať o **Projekte**, ak výška **Projektového grantu** je vyššia ako 500 000 eur,
- d. vytvorenie webovej stránky alebo podstránky osobitne venovanej prezentácii informácií o **Projekte** v slovenskom jazyku, ak výška **Projektového grantu** je vyššia ako 50 000 eur,
- e. vytvorenie webovej stránky alebo podstránky osobitne venovanej prezentácii informácií o **Projekte** v slovenskom aj anglickom jazyku, ak výška **Projektového grantu** je vyššia ako 150 000 eur alebo sa **Projekt** realizuje v partnerstve s **Partnerom z Prispievateľského štátu**,
- f. plnenie indikátorov publicity podľa bodu 3.5 **Ponuky na poskytnutie grantu**,
- g. plnenie opatrení publicity a zverejňovanie informácií v súlade s Požiadavkami pre informovanie a publicity podľa prílohy č. 4 **Nariadenia** a Manuál pre publicity vydaný ÚFM (Communication and Design Manual) .

## ČLÁNOK 11. MAJETOK FINANCOVANÝ Z PROJEKTOVÉHO GRANTU

### 11.1. Všeobecné ustanovenia

- 11.1.1. **Prijímateľ** je povinný počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** zabezpečiť, aby majetok úplne alebo sčasti nadobudnutý a/alebo zhodnotený z **Projektového grantu**:
  - a. bol používaný len na účely realizácie **Projektu** a dosiahnutia a udržania **Cieľa projektu, Výstupov projektu a Výsledkov projektu** v súlade s touto **Zmluvou**,
  - b. bol udržiavaný v dobrom a prevádzkyschopnom stave.
- 11.1.2. **Prijímateľ** je povinný počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** zabezpečiť, aby vlastnícke právo k majetku úplne alebo sčasti nadobudnutom a/alebo zhodnotenom z **Projektového grantu** nebolo prevedené na inú osobu, takýto majetok nebol prenajatý inej osobe, ani akýmkoľvek spôsobom zaťažený v prospech inej osoby, okrem **Správca programu**, pokiaľ v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.

11.1.3. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, aby majetok, úplne alebo sčasti zhodnotený z **Projektového grantu** alebo nevyhnutný na udržanie **Výsledkov projektu** a indikátorov **Projektu**, ktorý má on alebo **Partner** v nájme alebo podnájme, zostal v jeho nájme alebo podnájme počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**, pokiaľ v tejto **Zmluve** nie je stanovené inak.

11.1.4. Ak **Prijímateľ** poruší povinnosti podľa bodu 11.1.1. až 11.1.3. **VZP**, ide zo strany **Prijímateľa** o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**. **Správca programu** môže **Prijímateľa** od povinnosti podľa bodu 11.1.1. až 11.1.3. **VZP** oslobodiť vo vzťahu ku konkrétne identifikovanému majetku, pri ktorom je **Správca programu** presvedčený, vzhľadom na všetky relevantné okolnosti, že ďalšie používanie tohto zariadenia by vzhľadom na celkové ciele **Projektu** neslúžilo žiadnemu prospešnému ekonomickému účelu. Oslobodenie musí byť **Prijímateľovi** oznámené písomne.

11.1.5. Na účely tejto **Zmluvy** sa za majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z **Projektového grantu** považuje aj majetok, ktorého odpisy boli uhradené úplne alebo sčasti z **Projektového grantu** v súlade s **Pravidlami implementácie**. Na účely tejto **Zmluvy** sa zhodnotením majetku rozumie aj zachovanie hodnoty majetku prostredníctvom jeho financovania z **Projektového grantu**, najmä pokiaľ ide o zbierkové predmety a kultúrne pamiatky.

### 11.2. Poistenie

11.2.1. **Prijímateľ** je povinný počas celej doby platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy** zabezpečiť, aby majetok úplne alebo sčasti nadobudnutý a/alebo zhodnotený z **Projektového grantu** bol poistený pre prípad poškodenia, zničenia, straty, odcudzenia alebo iných škôd minimálne na hodnotu jeho obstarávacej ceny, a to bezodkladne po podpísaní tejto **Zmluvy** alebo po jeho nadobudnutí a/alebo zhodnutí.

11.2.2. Ustanovenie bodu 11.2.1. **VZP** sa nevzťahuje na majetok, ktorého jednotková hodnota je nižšia ako 5 000 eur a súhrnná hodnota takéhoto majetku je nižšia ako 3% **Projektového grantu** alebo 25 000 eur, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je nižšia a na majetok, ktorého doba

použitelnosti je kratšia ako jeden rok, pokiaľ z ustanovení článku 11 **Projektovej zmluvy** nevyplýva **Prijímateľovi** povinnosť poistenia financovaného majetku. Ak **Prijímateľ** majetok nepoistí, je v prípade jeho poškodenia, zničenia, straty, odcudzenia alebo iných škôd povinný ho adekvátne nahradiť z **Dodatočných vlastných zdrojov**. Ak **Prijímateľ** poruší povinnosti podľa tohto bodu, ide zo strany **Prijímateľa** o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

- 11.2.3. **Prijímateľ** je povinný oznámiť **Správcovi programu** každú poistnú udalosť na majetku úplne alebo sčasti nadobudnutom a/alebo zhodnotenom z **Projektového grantu** podľa tejto **Zmluvy**, najneskôr však do piatich (5) pracovných dní od jej vzniku a v rovnakej lehote informovať **Správcu programu** o vyplatení a výške poistného plnenia z poistnej udalosti uvedenej v predchádzajúcej vete. **Prijímateľ** je tiež povinný oznámiť **Správcovi programu** každú zmenu poistnej zmluvy a poskytnúť mu jej kópiu.

## ČLÁNOK 12. OCHRANA PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA A OSOBNÝCH ÚDAJOV

### 12.1. Práva duševného vlastníctva

- 12.1.1. Autorské a iné súvisiace práva, priemyselné práva a iné práva duševného vlastníctva, ktoré nadobudne **Prijímateľ** a tiež **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, v súvislosti s **Projektom**, resp. prostredníctvom **Projektového grantu** zostávajú vo vlastníctve **Prijímateľa**, resp. **Partnera**. **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť širokú propagáciu všetkých **Výsledkov projektu** a ich bezodplatné prístupnenie verejnosti.
- 12.1.2. Ak je z **Projektového grantu**, a to aj sčasti, financované literárne a iné umelecké dielo, vedecké dielo, umelecký výkon, zvukový alebo obrazový záznam, alebo databáza podliehajúce autorskoprávnej ochrane, je **Prijímateľ** alebo **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, povinný najneskôr súčasne s uzatvorením zmluvy o vytvorení takéhoto diela, resp. iného **Výstupu projektu** podliehajúceho autorskoprávnej ochrane, dohodnúť s autorom, resp. spoluautorami priamo v zmluve o vytvorení

diela, resp. obdobnej zmluve alebo samostatnej licenčnej zmluve spôsob použitia diela, na ktorý udelia autor, resp. spoluautori **Prijímateľovi** licenciu, najmä, nie však výlučne, súhlas na jeho bezodplatné prístupnenie verejnosti, súhlas v rozsahu podľa § 18 ods. 2 zák. č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) a súhlas na udelenie sublicencie podľa čl. 44 ods. 1 zák. č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) **Správcovi programu** a iným **Oprávneným osobám**, vrátane súhlasu na zaradenie do elektronickej databázy.

- 12.1.3. **Prijímateľ** sa zaväzuje udeliť **Správcovi programu** a inej **Oprávnenej osobe** súhlas na prístupnenie akéhokoľvek diela, ku ktorému vykonáva majetkové práva autora a ktoré bolo úplne alebo sčasti financované z **Projektového grantu** verejnosti, a v prípade potreby aj súhlas v rozsahu podľa § 18 ods. 2 zák. č. 618/2003 o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon), bez akéhokoľvek územného alebo vecného obmedzenia a bez nároku na odmenu za výkon takýchto práv a zabezpečiť, aby takýto súhlas udelil aj **Partner**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve.

- 12.1.4. **Prijímateľ** súhlasí, aby si **Správca programu** aj iná **Oprávnená osoba**, alebo osoby nimi poverené vyhotovovali fotografie a zvukovoobrazové záznamy z **Výstupov projektu** a **Výsledkov projektu** ktoré budú zaradené do elektronickej databázy prístupnej cez webové sídlo [www.eeagrants.sk](http://www.eeagrants.sk) a [www.eeagrants.org](http://www.eeagrants.org) a prostredníctvom nej prístupnené verejnosti.

- 12.1.5. **Prijímateľ** sa zaväzuje zabezpečiť, aby všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré sa podieľali na realizácii **Projektu** boli vysporiadané tak, aby tieto osoby nemohli uplatňovať voči **Správcovi programu** žiadne nároky, vyplývajúce im z osobnostných práv, autorských a s nimi súvisiacich práv, priemyselných práv alebo iných práv duševného vlastníctva. Ak **Prijímateľ** neudelí **Správcovi programu** súhlas na použitie diela podľa bodu 12.1.3. **VZP**, najmä však na prístupnenie diela verejnosti alebo nezabezpečí udelenie takéhoto súhlasu zo strany **Partnera**, ide o porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu** spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP** a **Prijímateľ** sa na

dôvažok zaväzuje uhradiť **Správca programu**, resp. **SR** prípadnú škodu vzniknutú **Správci programu** alebo **SR** v dôsledku porušenia tejto povinnosti.

- 12.1.6. Akúkoľvek zmluvu, týkajúcu sa autorského práva, resp. iných práv duševného vlastníctva, je **Prijímateľ** oprávnený v rámci **Projektu** uzavrieť len s predchádzajúcim súhlasom **Správca programu**, inak je **Správca programu** oprávnený považovať výdavky vzniknuté na základe takejto zmluvy za **Neoprávnené výdavky**.

## 12.2. Ochrana osobných údajov

- 12.2.1. **Prijímateľ** svojim podpisom na tejto **Zmluve** zároveň udeľuje v súlade s § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“) **Správci programu** súhlas na spracovanie osobných údajov uvedených v tejto **Zmluve** alebo poskytnutých na základe tejto **Zmluvy** v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa doručovania, email, telefónne číslo a zaväzuje sa zabezpečiť súhlas so spracúvaním osobných údajov, v súlade s § 11 a § 12 **Zákona o ochrane osobných údajov**, každej dotknutej osoby, ktorej osobné údaje odovzdá **Správci programu** v rámci plnenia povinností vyplývajúcich z tejto **Zmluvy**, z **Právneho rámca**, z **Pravidiel implementácie** alebo z **legislatívy SR a EÚ**.
- 12.2.2. Osobné údaje podľa bodu 12.2.1. **VZP** budú spracúvané za účelom jednoznačnej identifikácie osôb podieľajúcich sa na realizácii **Projektu**, najmä počas **Kontroly projektu**, administrácie **Projektu**, štatistického vyhodnocovania údajov a ich vedenia v databáze, resp. informačnom systéme **Správca programu**, a písomnej komunikácie zmluvných strán.

## ČLÁNOK 13. ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE POVINNOSTI

### 13.1. Vznik Nezrovnalosti

- 13.1.1. **Nezrovnalosť** v **Projekte** vzniká porušením ustanovenia **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo **legislatívy SR a EÚ Prijímateľom** a/alebo **Partnerom**, ktoré ohrozuje alebo poškodzuje implementáciu **FM EHP/NFM**, najmä

implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**.

- 13.1.2. **Nezrovnalosť** v **Projekte** vzniká aj porušením ustanovenia **Pravidiel implementácie**, ustanovenia tejto **Zmluvy** a/alebo **Partnerskej dohody Prijímateľom** a/alebo **Partnerom**, ktoré ohrozuje alebo poškodzuje, implementáciu **FM EHP/NFM**, najmä implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**.
- 13.1.3. **Správca programu** si vyhradzuje právo posúdiť, či porušenie podľa bodu 13.1.1. a 13.1.2. **VZP** poškodzuje, resp. zasahuje do implementácie alebo ovplyvňuje implementáciu **FM EHP/NFM**, najmä pokiaľ ide o implementáciu a/alebo rozpočet **Projektu** alebo **Programu**. Týmto nie je dotknuté právo inej **Oprávnenej osoby** identifikovať **Nezrovnalosť** počas **Kontroly projektu**.
- 13.1.4. **Prijímateľ** je povinný **Správci programu** bezodkladne písomne oznámiť akékoľvek **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti** spôsobom a v rozsahu podľa **Pravidiel implementácie** a poskytnúť mu súčinnosť pri ich riešení a oznamovaní príslušným orgánom. **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správci programu** všetky dokumenty týkajúce sa **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti**.
- 13.1.5. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** je podľa **Právneho rámca FM EHP/NFM** a **Pravidiel implementácie** povinný poskytnúť všetky informácie týkajúce sa **Nezrovnalosti** a **Podozrenia z nezrovnalosti MZV NK/VFM** a inej **Oprávnenej osobe** a súhlasí s ich poskytovaním.
- 13.1.6. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie potrebné na zabránenie, odhalenie a odstránenie účinkov akejkoľvek **Nezrovnalosti** a prešetrenia **Podozrenia z nezrovnalosti** a prijať primerané opatrenia na ich nápravu.
- 13.1.7. **Prijímateľ** berie na vedomie, že vznik akejkoľvek **Nezrovnalosti** sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti, a to bez ohľadu na to, či vznik **Nezrovnalosti** spôsobilo konanie alebo opomenutie konania zo strany **Prijímateľa** alebo **Partnera**.

13.1.8. Ak v **Projekte** vznikla **Nezrovnalosť**, **Správca programu** je oprávnený, v závislosti od typu a závažnosti **Nezrovnalosti**:

- a. požiadať **Prijímateľa**, aby v primeranej lehote odstránil, alebo zabezpečil odstránenie protiprávneho stavu, resp. **Nezrovnalosti**, a/alebo
- b. požiadať **Prijímateľa** o vykonanie iného vhodného opatrenia na odstránenie protiprávneho stavu, resp. **Nezrovnalosti**, a/alebo
- c. určiť **Finančnú korekciu** podľa článku 13.2. **VZP** a požiadať **Prijímateľa** o vrátenie poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa článku 13.5. **VZP**.

13.1.9. Ustanovením bodu 13.1.8. **VZP** nie sú dotknuté práva a povinnosti inej **Oprávnenej osoby**, vyplývajúce jej z platných všeobecne záväzných právnych predpisov **SR**, najmä pri porušení finančnej disciplíny, **Právneho rámca FM EHP/NFM** a/alebo **Pravidiel implementácie**.

13.1.10. Ak **Prijímateľ** po doručení žiadosti podľa bodu 13.1.8.a. a 13.1.8.b. **VZP** protiprávny stav, resp. príčiny vzniku **Nezrovnalosti** neodstráni alebo nevykoná požadované opatrenie, je **Správca programu** oprávnený určiť **Finančnú korekciu** podľa článku 13.2. **VZP** a požiadať **Prijímateľa** o vrátenie poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa bodu 13.5 **VZP**.

13.1.11. **Nezrovnalosť** je na účely tejto **Zmluvy** možné vo vzťahu k **Prijímateľovi** považovať za vyriešenú, len ak **Prijímateľ** odstránil protiprávny stav, resp. príčiny vzniku **Nezrovnalosti** a/alebo vyrovnal všetky pohľadávky voči **Správčovi programu**, resp. **SR**, ktoré mu vznikli v súvislosti so vznikom **Nezrovnalosti**, resp. **Podozrenia z nezrovnalosti**.

## 13.2. Finančná korekcia

13.2.1. **Správca programu** je oprávnený určiť **Finančnú korekciu**, ak sa v rámci **Projektu** zistí **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z nezrovnalosti**.

13.2.2. **Správca programu** pri určení výšky **Finančnej korekcie** vychádza najmä z jednotlivých prípadov identifikovaných **Nezrovnalostí** a zoberie do úvahy systémovú povahu **Nezrovnalosti**. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo **VFM/MZV NK** podľa článku 12.3 **Nariadenia** určiť **Finančnú korekciu** alebo zmeniť výšku **Finančnej korekcie**, ktorú určí

**Správca programu** alebo iná **Oprávnená osoba**. Demonštratívny výpočet jednotlivých typov **Nezrovnalostí**, resp. **Podozrení z nezrovnalosti** a k nim prislúchajúca výška **Finančnej korekcie**, ktorú je **Správca programu**, resp. iná **Oprávnená osoba** oprávnený uplatniť v prípade ich zistenia v **Projekte**, je uvedený v **Pravidlách implementácie**.

13.2.3. **Správca programu**, ako aj **VFM/MZV NK** sú oprávnení určiť v rámci **Projektu** **Finančnú korekciu** aj v prípade **Podozrenia z nezrovnalosti**.

13.2.4. **Správca programu** písomne informuje **Prijímateľa** o zámere určiť **Finančnú korekciu**. **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** lehotu tridsať (30) pracovných dní na vyjadrenie. Ak **Finančná korekcia**, resp. úhrn **Finančných korekcií** nepresahuje sumu 3000 EUR, táto lehota sa skracuje na päť (5) pracovných dní. Po uplynutí lehoty **Prijímateľa** na vyjadrenie **Správca programu** určí, po dohode s **MZV NK/VFM**, ak je to relevantné, definitívnu výšku **Finančnej korekcie**. Rovnaký postup sa uplatní, ak **Finančnú korekciu** v rámci **Projektu** určí z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti** iná **Oprávnená osoba**. **Prijímateľ** je povinný vrátiť **Správčovi programu** **Projektový grant** vo výške, spôsobom a v lehote podľa bodu 13.5. **VZP**, pokiaľ v tejto **Zmluve** alebo žiadosti o vrátenie nie je stanovená iná lehota.

13.2.5. **Prijímateľ** si je vedomý a súhlasí, že určením **Finančnej korekcie** v rámci **Projektu** sa znižuje výška **Celkových oprávnených výdavkov**. Určením **Finančnej korekcie** v rámci **Projektu** zároveň vzniká **Prijímateľovi** záväzok voči **Správčovi programu** vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa bodu 13.5. **VZP**. Zmluvné strany sa dohodli, že ak suma **Finančnej korekcie**, resp. **Finančných korekcií** určených v **Projekte** nepresiahne úhrnom sumu 3000 EUR, zmluvné strany nebudú uzatvárať dodatok k tejto **Zmluve**, ktorým sa upraví maximálna výška **Celkových oprávnených výdavkov** na **Projekt**, ale **Správca programu** oznámi **Prijímateľovi** aktuálnu výšku **Celkových oprávnených výdavkov**, a teda aj aktuálnu výšku sumy **Spolufinancovania projektu** a sumy **Projektového grantu**, ktorý **Správca programu** poskytne za podmienok stanovených v tejto **Zmluve** **Prijímateľovi** na realizáciu **Projektu**. Po určení **Finančnej**



**korekcie** je **Prijímateľ** povinný dofinancovať **Projekt z Dodatočných vlastných zdrojov** tak, aby bol zrealizovaný v nezmenenom rozsahu, spôsobom a v lehote podľa tejto **Zmluvy**, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Ak suma **Finančnej korekcie, resp. Finančných korekcií** určených **v Projekte** presiahne úhrnom sumu 3000 EUR, zmluvné strany sa zaväzujú uzavrieť dodatok k tejto **Zmluve**, ktorým sa upraví maximálna výška **Celkových oprávnených výdavkov**.

### 13.3. Pozastavenie platieb Projektového grantu

13.3.1. **Správca programu** môže pozastaviť platby **Projektového grantu Prijímateľovi** (ďalej aj „pozastaviť financovanie“) ak:

- a. v rámci **Projektu** bola zistená **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z nezrovnalosti**,
- b. **Nezrovnalosť** alebo **Podozrenie z nezrovnalosti** boli oznámené a riešia sa buď na národnej úrovni s orgánom pre **Nezrovnalosti** alebo **ÚFM** na medzinárodnej úrovni,
- c. nastane taká zásadná zmena okolností, ktorá ovplyvní oprávnenosť, dôveryhodnosť, resp. schopnosť **Prijímateľa**, resp. **Partnera**, ak je **Projekt** realizovaný v partnerstve, naďalej realizovať **Projekt**,
- d. sa dozvie o akomkoľvek nesprávnom výklade skutočností v akejkoľvek informácii poskytnutej **Prijímateľom** alebo v jeho mene, čo má priamy alebo nepriamy vplyv na realizáciu **Projektu** alebo tejto **Zmluvy**,
- e. o pozastavení platieb na **Program** alebo **Projekt** rozhodne **NKB, VFM/MZV NK**,
- f. došlo k zásadnej zmene okolností, ktoré vytvárali základ pre realizáciu **Projektu** a/alebo poskytnutie **Projektového grantu**,
- g. **Prijímateľ** v stanovenej lehote a/alebo rozsahu neposkytol **Správcovi programu** požadované informácie,
- h. **Prijímateľ** nevrátil v stanovenej lehote a/alebo rozsahu a/alebo stanoveným spôsobom **Projektový grant** alebo jeho časť, na vrátenie ktorého ho v súlade s touto **Zmluvou** vyzval **Správca programu** alebo iná **Oprávnená osoba**.

13.3.2. Platby môžu byť pozastavené na celý **Projekt**, určité **Výstupy projektu** alebo **Výsledky projektu**. **Správca programu** si vyhradzuje právo určiť rozsah pozastavenia platieb.

13.3.3. **Správca programu** zašle **Prijímateľovi** oznámenie o pozastavení platieb **Projektového grantu**. V oznámení uvedie dôvody pozastavenia platieb **Projektového grantu**, ako aj termín, v ktorom je potrebné predložiť dokumenty, ktoré **Správcovi programu** umožnia preskúmať, či dôvody pozastavenia platieb pominuli, resp. boli odstránené.

13.3.4. **Prijímateľ** je povinný bezodkladne zabezpečiť predloženie dokumentov alebo iných dôkazov preukazujúcich, že skutočnosti odôvodňujúce pozastavenie platieb pominuli, resp. dokumentov alebo iných dôkazov preukazujúcich, že príčina pozastavenia je odstránená, a to aj pred stanoveným termínom, a písomne požiadať **Správca programu** o zrušenie pozastavenia.

13.3.5. **Správca programu** zruší pozastavenie financovania, ak dôvod pozastavenia financovania odpadol, resp. už neplatí alebo neodôvodňuje pozastavenie financovania, a pokračuje v platbách **Projektového grantu**.

13.3.6. Pozastavenia platieb **Projektového grantu** nemá vplyv na plnenie povinností **Prijímateľa** podľa tejto **Zmluvy, Právneho rámca FM EHP/NFM a Pravidiel implementácie**.

13.3.7. Maximálna lehota, v rámci ktorej môžu byť platby **Projektového grantu** pozastavené, je 12 mesiacov odo dňa doručenia oznámenia o pozastavení platieb **Projektového grantu Prijímateľovi**; po uplynutí tejto lehoty je **Prijímateľ** povinný vrátiť dovedty poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa článku 13.5. **VZP**.

### 13.4. Pozastavenie realizácie Projektu

13.4.1. **Správca programu** je oprávnený pozastaviť realizáciu **Projektu**, ak:

- a. sa realizáciou **Projektu** poškodzuje alebo ak preukázateľne hrozí, že sa poškodí dobré meno Grantov EHP a Nórska alebo **SR**,
- b. je realizáciou **Projektu** ohrozený alebo preukázateľne hrozí, že bude ohrozený verejný záujem,
- c. realizáciou **Projektu** dochádza alebo môže dôjsť k poškodzovaniu zdravia obyvateľstva alebo škodám na majetku,
- d. realizáciou **Projektu** dochádza k iným obdobným škodám alebo hrozbám ako sú uvedené v bodoch 13.4.1.a. až 13.4.1.d. **VZP**.

- 13.4.2. Ak je realizácia **Projektu** pozastavená, **Prijímateľ** nesmie pokračovať v realizácii **Projektu**, a to ani z **Dodatočných vlastných zdrojov** a prerušuje sa plynutie lehôt. Po zrušení pozastavenia realizácie **Projektu** musí byť **Projekt** ukončený najneskôr do uplynutia **Doby realizácie projektu**.
- 13.4.3. **Správca programu** zašle **Prijímateľovi** oznámenie o pozastavení realizácie **Projektu**. V oznámení uvedie dôvody pozastavenia realizácie **Projektu**, ako aj termín, v ktorom je potrebné predložiť dokumenty, ktoré **Správci programu** umožnia preskúmať, či dôvody pozastavenia pominuli, resp. boli odstránené.

### 13.5. Vrátenie finančných prostriedkov

- 13.5.1. **Prijímateľ** je povinný vrátiť **Správci programu Projektový grant** alebo jeho časť:
- ak povinnosť vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť vyplýva **Prijímateľovi** z tejto **Zmluvy**, z **Právneho rámca FM EHP/NFM** alebo z **Pravidiel implementácie**,
  - ak **Prijímateľ** poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť nezúčtoval prostredníctvom **Priebežnej správy o projekte**,
  - ak **Projektový grant** alebo jeho časť boli **Prijímateľovi** poskytnuté z titulu mylnej platby, alebo neoprávnene, a to najmä z dôvodu že **Prijímateľovi** nevznikol nárok na vyplatenie **Projektového grantu** podľa tejto **Zmluvy**,
  - ak **Prijímateľ** porušil povinnosti stanovené v tejto **Zmluve**, legislatívu **SR** alebo **EÚ**, **Právny rámec FM EHP/NFM** a/alebo **Pravidlá implementácie**, čím spôsobil vznik **Nezrovnalosti** a porušil finančnú disciplínu podľa § 31 ods. 1 písm. a), b), c), zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov,
  - ak to určí **Správca programu** z dôvodu, že **Prijímateľ** porušil ustanovenia tejto **Zmluvy**, legislatívu **SR** alebo **EÚ**, **Právny rámec FM EHP/NFM** a/alebo **Pravidlá implementácie** čím spôsobil vznik **Nezrovnalosti**, a nejde o porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. a), b), c), zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov, a to vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie **Nezrovnalosti** zo strany **Prijímateľa** sa považuje za také porušenie

podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia poskytnutého **Projektového grantu** alebo jeho časti; ak **Prijímateľ Projektový grant** alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v tomto článku, bude sa na takéto porušenie podmienok aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

- ak to určí **Správca programu** z dôvodu, že **Partner Projektu** porušil ustanovenia **Partnerskej dohody**, čím spôsobil vznik **Nezrovnalosti** a to vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie **Nezrovnalosti** zo strany **Partnera** sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia **Projektového grantu**, ktorých nesplnenie, resp. porušenie je spojené s povinnosťou vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti **Prijímateľom**; ak **Prijímateľ Projektový grant** alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v tomto článku, bude sa na takéto porušenie podmienok aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
  - ak sa v rámci **Projektu** rozhodne o **Finančnej korekcii** podľa bodu 13.2. **VZP**,
  - ak **Národný kontaktný bod, VFM/MZV NK** rozhodne o **Finančnej korekcii**, najmä z dôvodu vzniku **Nezrovnalosti** alebo **Podozrenia z nezrovnalosti v projekte**,
  - ak sa rozhodnutím súdu preukáže spáchanie trestnej činnosti, ovplyvňovanie hodnotiteľov, alebo porušovanie schválených zásad politiky konfliktu záujmov v procese schvaľovania **Projektu**.
- 13.5.2. Ak **Prijímateľovi** vznikne povinnosť podľa tejto **Zmluvy** vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť, **Správca programu** zašle **Prijímateľovi** žiadosť o vrátenie, v ktorej mu oznámi výšku sumy poskytnutého **Projektového grantu**, ktorú je povinný vrátiť, vrátane identifikácie účtu, na ktorý je **Prijímateľ** povinný **Projektový grant** vrátiť.
- 13.5.3. **Prijímateľ** je povinný **Správci programu** vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť v lehote tridsať (30) pracovných dní odo dňa

doručenia žiadosti o vrátenie, ak v tejto **Zmluve, Pravidlách implementácie** alebo v žiadosti o vrátenie nie je uvedená iná lehota. Ak **Prijímateľ** nevráti požadované finančné prostriedky v lehote špecifikovanej v žiadosti o vrátenie, je **Správca programu** oprávnený uplatniť voči **Prijímateľovi** zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z uvedenej časti **Projektového grantu** za každý aj začatý deň omeškania.

- 13.5.4. **Prijímateľ** je povinný v lehote desať (10) kalendárnych dní odo dňa uskutočnenia platby, oznámiť **Správcovi programu** spôsobom podľa **Pravidiel implementácie**, že vrátil **Projektový grant** alebo jeho časť. K oznámeniu priloží výpis z bankového účtu preukazujúci realizáciu uskutočnenej platby v prospech účtu špecifikovanom v žiadosti o vrátenie.
- 13.5.5. Ak **Prijímateľ** neodvedie **Projektový grant** spôsobom, v rozsahu a/alebo lehote podľa žiadosti o vrátenie, **Správca programu** oznámi porušenie finančnej disciplíny príslušnej správe finančnej kontroly ako podnet na začatie správneho konania.

### 13.6. Odvod výnosu

- 13.6.1. **Prijímateľ** je povinný **Správcovi programu** odvieť výnos z poskytnutého **Projektového grantu**, ktorý vznikol na **Projektovom účte** ako aj na účte **Partnera Projektu** ak je to relevantné, ktorý slúži na príjem prostriedkov **Projektového grantu**, okrem prípadu, kedy **Prijímateľ** poskytuje **Projektový grant** **Partnerovi** systémom refundácie už zrealizovaných výdavkov.
- 13.6.2. Výnos podľa bodu 13.6.1. **VZP** je **Prijímateľ** povinný odvieť spôsobom podľa **Pravidiel implementácie** na účet stanovený **Správcom programu** do 15. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom výnos vznikol a v rovnakej lehote oznámiť **Správcovi programu**, že odviezol výnos. K oznámeniu priloží výpis z bankového účtu preukazujúci realizáciu uskutočnenej platby.
- 13.6.3. Ak **Prijímateľ** výnos riadne a včas nevráti, **Správca programu** bude postupovať rovnako, ako v prípade vrátenia **Projektového grantu** alebo jeho časti podľa bodu 13.5. **VZP**.

## ČLÁNOK 14. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

### 14.1. Všeobecné ustanovenia

- 14.1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie zmluvného vzťahu z tejto **Zmluvy** nastane:
- splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola **Zmluva** uzatvorená,
  - dohodou zmluvných strán,
  - odstúpením od **Zmluvy**.
- 14.1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto **Zmluvu** je možné ukončiť podľa bodu 14.1.1.b. **VZP**, ak majú zmluvné strany vzájomne vysporiadané všetky záväzky vyplývajúce zo **Zmluvy** alebo vzniknuté na základe **Zmluvy** alebo ak nedošlo ani k čiastočnému poskytnutiu **Projektového grantu Prijímateľovi**.
- 14.1.3. **Prijímateľ** je v omeškaní, ak nesplní riadne a včas povinnosť, resp. povinnosti stanovené v tejto **Zmluve**, v **Právnom rámci FM EHP/NFM** alebo v **Pravidlách implementácie**, ktoré sa zaviazal plniť podľa tejto **Zmluvy**.
- 14.1.4. Akékoľvek omeškanie **Prijímateľa** s plnením povinnosti, ktorú sa zaviazal plniť podľa tejto **Zmluvy**, znamená podstatné porušenie zmluvnej povinnosti a zároveň porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a spôsobuje vznik **Nezrovnalosti**.
- 14.1.5. **Správca programu** je oprávnený okamžite od **Zmluvy** odstúpiť, ak **Prijímateľ** podstatným spôsobom porušil povinnosť, ktorú sa podľa tejto **Zmluvy** zaviazal plniť. Ak **Správca programu** od **Zmluvy** neodstúpi, je oprávnený postupovať podľa článku 13.1.8. **VZP**.
- 14.1.6. Zmluvné strany sa dohodli, že **Prijímateľ** je oprávnený od tejto **Zmluvy** odstúpiť v súlade s § 344 zák. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 14.1.7. Ak **Správca programu** odstúpi od **Zmluvy** z dôvodu porušenia povinnosti podľa tejto **Zmluvy** zo strany **Prijímateľa**, **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť **Správcovi programu** celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** podľa bodu 13.5. **VZP**.
- 14.1.8. Ak **Správca programu** odstúpi od **Zmluvy** z dôvodu objektívnej alebo subjektívnej nemožnosti plnenia záväzkov z tejto **Zmluvy** zo strany **Prijímateľa**, **Prijímateľ** sa zaväzuje vrátiť **Správcovi programu** celý dovtedy poskytnutý **Projektový grant** podľa bodu 13.5. **VZP**.

- 14.1.9. Odstúpenie od **Zmluvy** je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od **Zmluvy** druhej zmluvnej strane.
- 14.1.10. V prípade odstúpenia od **Zmluvy** zostávajú zachované tie práva a povinnosti **Správca programu** a **Prijímateľa**, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení **Zmluvy**, a to najmä právo požadovať vrátenie poskytnutého **Projektového grantu**, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením **Zmluvy** a povinnosť **Prijímateľa** vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť podľa tejto **Zmluvy**.
- 14.1.11. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky zo **Zmluvy** zanikajú dňom vstupu **Prijímateľa** do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu na majetok **Prijímateľa**, ak dôjde k jeho vstupu do likvidácie a k vyhláseniu konkurzu v období počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**. V tomto prípade sa **Prijímateľ** zaväzuje vrátiť **Správci programu** finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto **Zmluvy** v lehote troch (3) kalendárnych dní od jeho vstupu do likvidácie alebo do troch (3) kalendárnych dní od vyhlásenia konkurzu. V opačnom prípade vzniká **Správci programu** pohľadávka v sume vyplateného **Projektového grantu** a prípadného penále a **Správca programu** je oprávnený uplatniť ju v rámci likvidácie a v konkurznom konaní.

## ČLÁNOK 15. PREVOD A PRECHOD PRÁV

### 15.1. Prevod práv

- 15.1.1. **Prijímateľ** je oprávnený previesť práva a/alebo povinnosti alebo ich časť z tejto **Zmluvy** na iný subjekt len s predchádzajúcim písomným súhlasom **Správca programu**. Ak **Prijímateľ** prevedie práva a/alebo povinnosti alebo ich časť z tejto **Zmluvy** na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu **Správca programu**, je povinný vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jeho časť.

### 15.2. Prechod práv

- 15.2.1. **Prijímateľ** je povinný písomne informovať **Správca programu** o skutočnosti, že došlo alebo dôjde k prechodu práv a povinností z tejto **Zmluvy**, a to bezodkladne ako sa dozvie o vzniku tejto skutočnosti alebo možnosti jej vzniku.

## ČLÁNOK 16. ÚČTOVNÍCTVO

### 16.1. Všeobecné ustanovenia

- 16.1.1. **Prijímateľ** je povinný viesť účtovníctvo v elektronickej forme v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi **SR**.
- 16.1.2. **Prijímateľ**, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, je povinný v rámci svojho účtovníctva účtovať o skutočnostiach, týkajúcich sa projektu buď v analytickej evidencii a na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva, alebo v účtovných knihách podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov so slovným a číselným označením druhu poskytnutej podpory v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
- 16.1.3. **Prijímateľ**, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vedie evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (definovaných v § 2 ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) týkajúcich sa projektu v účtovných knihách používaných v jednoduchom účtovníctve (§15 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z.) so slovným a číselným označením projektu pri zápisoch v nich; na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.

### 16.2. Archivovanie účtovnej dokumentácie

- 16.2.1. **Prijímateľ** zabezpečí uchovávanie a ochranu účtovnej dokumentácie alebo evidencie a inej dokumentácie, týkajúcej sa **Projektu** podľa platnej legislatívy **SR** a umožní prístup k dokumentácii vyžadovaný podľa čl. 8.8 **Nariadenia** počas platnosti a účinnosti tejto **Zmluvy**.

## ČLÁNOK 17. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

### 17.1. Vyhlásenia Prijímateľa

**17.1.1. Prijímateľ** vyhlasuje, že:

- a. nepožaduje a ani nebude požadovať na realizáciu **Projektu** dotáciu, príspevok, ani inú formu pomoci, ktorá by spôsobila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu **SR**, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov **EÚ** a ani mu takáto pomoc nebola poskytnutá na realizáciu **Projektu**,
- b. voči nemu nie je vedené žiadne súdne, exekučné, správne alebo konkurzné konania resp. reštrukturalizačné konanie a nie je v likvidácii,
- c. všetky informácie, ktoré poskytol **Správci programu** najmä, ale nie výlučne, v súvislosti so **Žiadosťou o projekt** a jej hodnotením a v súvislosti s uzavretím tejto **Zmluvy**, sú autentické, pravdivé, presné a úplné.

**17.1.2. Prijímateľ** zároveň vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že **Projektový grant**, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným z prostriedkov **FM EHP/NFM** a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky ako povinným spolufinancovaním **Programu**. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania, a na ukladanie a vymáhanie sankcii za porušenie finančnej disciplíny, sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch najmä, nie však výlučne zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov a zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov.

zodpovedný za včasné, riadne a uspokojivé riešenie takýchto záležitostí.

**17.2. Vylúčenie zodpovednosti****17.2.1. Správca programu** nenesie v žiadnom prípade zodpovednosť za realizačný dohľad, realizáciu, dokončenie alebo prevádzkovanie **Projektu**.**17.2.2. Správca programu** nepreberá žiadne riziko alebo akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek odškodné, ujmu alebo iné možné nepriaznivé účinky spôsobené **Projektom**, vrátane nedôsledností v jeho plánovaní, resp. realizovaní, a to ani v súvislosti s inými projektmi, ktoré by mohli mať naň vplyv alebo na ktoré by mohol mať vplyv, alebo za nespokojnosť verejnosti. **Prijímateľ** je výlučne

## PLNOMOCENSTVO

### Úrad vlády Slovenskej republiky

so sídlom: Námestie slobody č. 1, 813 70 Bratislava

IČO:00151513

v ktorého mene koná Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky  
(ďalej len „splnomocniteľ“)

týmto splnomocňujem

### **Ing. Jána Kraka**

generálneho riaditeľa sekcie bilaterálnych finančných nástrojov

narodený:

trvale bytom:

(ďalej len „splnomocnenec“)

na všetky právne úkony v mene splnomocniteľa spojené s implementáciou finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru a Nórskeho finančného mechanizmu vrátane podpisovania všetkých dokumentov a zmlúv s tým súvisiacich a to najmä:

- schvaľovanie Interného manuálu Národného kontaktného bodu a jeho aktualizácie,
- schvaľovanie Príručky pre správcu programu/prijímateľa,
- schvaľovanie ďalších dokumentov metodologického charakteru vydávaných Národným kontaktným bodom,
- schvaľovanie návrhu výnimiek z príručiek a usmernení vydaných Národným kontaktným bodom,
- schvaľovanie Štatútu monitorovacieho výboru ako aj jeho zmien a doplnkov a vymenúvanie členov monitorovacieho výboru,
- ustanovenie správcov programov, odvolávanie správcov programov a schvaľovanie návrhov programov a ich prípadných zmien pred ich predložením Výboru pre finančný mechanizmus EHP/ Ministerstvu zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva,
- podpisovanie dohôd o implementácii programu, ak Národný kontaktný bod nie je správcom programu,
- schvaľovanie priebežnej finančnej správy v rámci Fondu technickej asistencie,
- odsúhlasovanie návrhov na zmenu alokácií programových oblastí, návrhov na presuny medzi týmito oblasťami a návrhov na vytvorenie nových programových oblastí a predkladanie ich na schválenie Výboru pre finančný mechanizmus EHP/ Ministerstvu zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva,
- schvaľovanie interného manuálu správcu programu pre finančný mechanizmus EHP a Nórskeho finančného mechanizmu a jeho aktualizácie,
- schvaľovanie návrhov výziev a hodnotiacich kritérií,

- vymenúvanie a odvolávanie členov výberových komisií, ktorých v zmysle programovej dohody menuje správca programu,
- podpisovanie projektových zmlúv a ich prípadných dodatkov,
- oznamovanie prijímateľovi zámer správcu programu odstúpiť od projektovej zmluvy.

Splnomocnenec je povinný pri konaní v mene splnomocniteľa postupovať s náležitou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými predpismi platnými v Slovenskej republike a internými predpismi splnomocniteľa.

Toto plnomocenstvo je udelené na dobu neurčitú, od 12. júna 2014.

V Bratislave dňa

---

Ing. Igor Federič  
vedúci Úradu vlády  
Úrad vlády Slovenskej republiky

Plnomocenstvo v plnom rozsahu prijímam.

V Bratislave dňa

---

Ing. Ján Krak  
generálny riaditeľ  
sekcia bilaterálnych finančných nástrojov  
Úrad vlády Slovenskej republiky